

# D Z I E N N I K W I L E Ń S K I

R O K 1825. Lipiec.

Tom II. — Numer 7.

## O Ś W I E C E N I E.

Zagajenie posiedzenia publicznego CESARSKIEGO Uniw. wileńskiego dnia 30 czer. 213.

## Ż Y W O T Y U C Z O N Y C H.

Żywot Augusta Becu. 221.

## H I S T O R Y A.

Rzut oka na stan kobiet w narodach północnych 232.

## H A N D E L.

O kompanijach 257.

Kompanija bałtycka w Kopenhadze 263.

## P O E Z Y A.

Opis burzy z Wirgil. 268.

Zeglarz duma 271.

## W Y P A D K I S P Ó Ł C Z E S N E.

O przyczynach niepowodzenia wojsk hiszpańskich w Ameryce południowej 276.

Siła zbrojna morska Francji i Ameryki północnej 280.

Porównanie siły zbrojnej ładowej francuzkiej pod Napoleonem i pod Karolem X. 284.

O skutkach terazniejszego odbywania kopalni amerykańskich 286.

Rzut oka na wypadki we czterech miesiącach. r. t. 288.

## B I B L I O G R A F I J A.

Opisanie rękopisów słowiańskich biblioteki Hr. Tolstowa 299.

Dodatek do historii literatury polskiej X. Moszyńskiego 320.

Nowe dzieła polskie 323.

## NAUKI STOSOWANE.

O węglu drzewnym i robieniu octu drzewnego 113 (z ryciną). 113

Opisanie fabryki porcellany w Wiedniu 130.

Opisanie gospodarstwa niderlandzkiego ciąg 3ci 151.

O użyciu popiołu roślinnego 174. Sposoby zachowania istot roślinnych i zwierzęcych od myszy 175.

Dozwala się drukować. Dnia 20 lipca 1825 roku.  
Z polecenia JW. Wojennego Gubernatora Litewskiego.  
Andrzej Bucharski  
Rzeczywisty Radca Stanu i Kawaler.

W DRUKARNI A. MARCINOWSKIEGO.



---

## O Ś W I E C E N I E.

Zagajenie posiedzenia publicznego CESARSKIEGO Uniwersytetu Wileńskiego, d. 30 czerwca 1825 r., przez Sprawującego obowiązki Rektora, *Wacława PELIKANA*, Radcę Kollegialnego, Med. i Chir. Dokt. Prof. P. Z. wielu Towarzystw uczonych kraj. i zagran. członka i korespondenta.

---

Jeżeli zastanowienie się nad przeszłemi czynnościami i zdanie z onych przed sobą rachunku, przynosi niewątpliwe korzyści w pożyciu prywatném, tedy nie równie korzystniéjszém, a nawet istotnie potrzebném jest, w sprawie publiczney, przejrzenie tego, co w pewnych zakresach czasu było uskutecznióm, z pokazaniem dobrych lub złych ztąd wynikających skutków: nie albowiem do pewnego i dobrego w każdym razie postępowania nie może się tyle przyczynić, jak doświadczenie, które, jedynie przez zważenie i porównanie rozmaitych wypadków, nabytém bydz może. Te są powody, które pobudzały poprzedników moich, te same i na mnie dziś wkładają obowiązek, do zdania sprawy przed wami, Szanowni Mężowie, z tego wszystkiego, cokolwiek w tym roku szkolnym zaszło, i co dla dobra nauk przedsięwziętém lub wykonaném było.

Nikt zaiste nie wątpi, że pierwsze wychowanie młodzieży stanowi nayważniejszą część instrukcyi publiczney. Wpójone w młodocianym jeszcze wieku zasady religii i moralności, stają się na przyszłość obfitém źródłem pociechy i

szczęścia; od początkowych nauk i sposobu ich udzielania, zależy następnie większa lub mniejsza sposobność wydoskonalenia się w jakiegokolwiek nauk gałęzi, a tém samém, cały stan naukowy i los każdego człowieka. Sprawiedliwie przeto szkoły, tak nazwane niższe, jakoto: szkoły parafialne, powiatowe i gymuazya, zasługują na szczególniejszą uwagę troskliwego o dobro publiczne Rządu. We wszystkich szkołach wileńskiego naukowego wydziału, używany dotąd sposob wykładania nauk, jakkolwiek mógł bydz w swoim czasie pożytecznym, dziś się okazał mniej dogodnym i niedostatecznym: bo chociaż rozmaitego na pozor rodzaju znaydują się szkoły, między temi jednak będąca różnica, zasadzała się, po większey części, na samém nazwisku: wszystkich cel i dążenie były jednostajne, i żadne z nich, pod jakimkolwiek bądź względem i w jakimkolwiek bądź obrębie i stanie ludzi, instrukcyi nie kończyły. Już oddawna Zwierchność Edukacyyna czuła wielką potrzebę poczynienia odmian w zakładach szkolnych; lecz w tym roku dopiero mogło się to uskutecznić. Wyznaczony przez JW. Kuratora komitet szkolny, czynnie się zajął tą pracą, a ułożony projekt nowego szkół urzędzenia, z woli N a y w y ż s z e y, za wdaniem się JW. Kuratora, ma bydz do skutku przyprowadzonym, już od początku przyszłego roku szkolnego. W nowym układzie nauk, zasadzając wychowanie młodzieży na religii i moralności chrześciańskiej, naybardziej starano się o to, żeby uczącym się ułatwić następne nabywanie wiadomości i dać im przez naukę na przyszłość, pewny sposób do życia, zwra-

cając szczególnie uwagę do tych przedmiotów, które i rozum i serce kształcą, nie czyniąc młodzieńca śmiesznym i zarozumiałym; a później, bezpożytecznym, uciążliwym, i nawet szkodzącym; społecznosci członkiem. Z tego względu podzielone zostały szkoły na parafialne wiejskie i wiejskie, na powiatowe i gymnazyja; a wszystkie tak się urządzają; że jedne służą stopniem i przygotowaniem do drugich, każda zaś w szczególności dla pewnej klasy i stanu ludzi może się uważać za zupełnie kończącą, temuż stanowi odpowiednią i potrzebną instrukcją. Liczby nauk nie tylko nie zmniejszono, i nie ścieśniono ich granic, ale owszem w każdym rodzaju szkół, niektóre jeszcze przedmioty dodano, a wszystkim pewne dążenie i cel, oraz obręb i granice wskazane zostały: tak w szkołach parafialnych, oprócz nauki chrześcijańskiej, czytania, pisania i arytmetyki, uczyć się jeszcze będą jeografii ogólnej i jeografii Państwa Rossyjskiego, wykładane oraz tu będą prawidła gospodarstwa rolniczego; ogrodnictwa i rysunki linearne, szczególnie zastosowane do narzędzi gospodarskich. W szkołach parafialnych wiejskich będą nauki najbardziej kierowane do rzemiosł. Po szkołach powiatowych, do nauk, jakie są teraz, dodane jeszcze będą logika, praktyczne miernictwo i rysunki topograficzne, technologia, gospodarstwo wiejskie i nauka o handlu, a także dokładniej, niż dotąd, będą uczone języki rossyjski, francuzki i niemiecki. W gymnazyjach mają być następujące nauki: nauka religii i obyczajow; języki: rossyjski, łaciński, grecki, francuzki, niemiecki i literatura polska, wraz z retoryką i

poetykę, logika, historia i statystyka powszechna i Państwa Rosyjskiego, nauka o handlu, algebra, geometrya elementarna i wykreślna, rysunki topograficzne, architektura wiejska, fizyka, chemia, historia naturalna, technologia i nauka o gospodarstwie wiejskiem.

Zbytym się rozciągnął, gdybym chciał dać obszerniejsze wyobrażenie o wszystkich, z powodu takowego urzędzenia, wynikających odmianach, które niezwłocznie drukiem ogłoszone być mają.

Wkrótce także ma się założyć w Słonimie Szkoła Rzemieślnicza, szczególnie do fabryk i rękodzieł zastosowana, a znajdujące się tam obszerne i doskonałe fabryki i inne zakłady rzemieślnicze, wielką teyże szkole pomoc obiecują.

Oddawna (bo od 1810 roku) projektowany konwikt dla wychowania biedney szlachty, a także pensye rządowe przy uniwersytecie i innych zakładach naukowych dla dostatniejszych, prędko zapewne przyprowadzą się do skutku, i już się ku temu potrzebne przedsiębiorą kroki.

Do ważniejszych w wydziale naukowym wileńskim w tym roku wypadków, należy odłączenie od onego guberniy Białoruskich i przyłączenie ich do wydziału St. Petersburskiego, a to ze względu na obwody Jenerał Gubernatorskie, któremi też określone zostały rozległości rozmaitych władz i magistratur. Po odejściu już oznaczonych guberniy, wydział naukowy wileński zawiera, oprócz Uniwersytetu, jedno Lyceum, 5 Gimnazyów, 47 Szkół powiatowych, 271 parafijalnych, 25 pensy żeńskich i 1 szkołę organistów i nauczycieli parafijnych. W tych zaś

zakładach liczy 951 nauczycieli i innych urzędników szkolnych, a 19,485 uczniów.

W samym Uniwersytecie zawakowały tego roku niektóre katedry; te jednak, albo Professorami albo przynajmniej tymczasowie zastępcami osadzić starano się tak, aby publiczna instrukcja nie na tém nie cierpiała. Professora JX. Jundziła, uwolnionego za długą i gorliwą służbę z pensją i z tytułem Emeryta, zastąpili dwaj, pełni nadziei, magistrowie, Jundził w Botanice i Jurewicz w Zoologii; pierwszemu także z nich poruczoném było wykładanie Mineralogii.

Przez uwolnienie się od obowiązków astronoma obserwatora, JP. Jana Sniadeckiego, stracił oddział nauk Matematycznych i Fizycznych członka, przynoszącego mu zaszczyt, nauką i sławą swoją.

W oddziale nauk lekarskich, niewykładany dotąd kurs Policji Medycznej w połączeniu z Medycyną sądową, poruczony Professorowi zwyczajnemu P. Bärkmann, a osieroconą przez smutne zdarzenie katedrę Patologii z chlubą zajmował adjunkt Abicht.

Szkoła weterynaryi, w roku przeszłym założona, dziś 26 uczniów liczy, a w roku następnym będzie już w stanie wydania lekarzy weterynarzów. Jeden z uczących w tej szkole wysłanym teraz został dla obeyrzenia w Państwie Rossyjskiém celniejszych stad koni, jako też i zakładów naukowych w przedmiocie weterynaryi.

Z rozrzewnieniem serca przychodzi mi wspomnieć o ciężkim ciosie, jaki oddział lekarski poniósł, przez chorobę uczonego i jedyne go w swo-

im przedmiocie Profesora Bojanusa: tém do-  
tkliwszą jest ta okoliczność, że i nadzieja nie  
pozostała, by mu kiedykolwiek stan zdrowia  
pozwoił zająć miejsce publicznego nauczyciela.

W oddziale nauk moralnych i politycznych:  
Historya powszechna, z polecenia wyższej Zwierz-  
chności, wykładaną była w języku Rossyyskim, i  
ciągle już odtąd w tymże języku dawaną będzie.  
Odmianę tę zrodziła troskliwość Zwierzchności  
o przyszły los i pożytek uczących się: nay-  
większa albowiem część szlachetney młodzieży  
znaleźć może dla siebie szczęście i sławę w słu-  
żbie Monarszey, do której wszakże bez znajo-  
mości języka krajowego zdatną być nie może.  
Samo zaś poznanie prawideł jakiegokolwiek  
języka, bez praktycznego w nim ćwiczenia się, i  
trudne i do zupełney tegoż języka zaajomości  
cale niedostateczne. Temu właśnie; co do języka  
Rossyyskiego, starano się zaradzić, przez wykla-  
danie w onym Historji powszechney, co nad-  
grodzić może niedostatek praktycznego używa-  
nia jego między uczącymi się; ku czemu też  
posługuje potoczny i łatwy do zrozumienia styl  
Historji i powszechnie interessujący jey przed-  
miot.

Inne w tym oddziale nauki, jakoto: prawo  
krajowe, ekonomika polityczna i logika wy-  
kładane były przez zastępców.

Oddział Literatury i Sztuk pięknych niepowe-  
towaną poniosł stratę, przez śmierć uczonego  
Professora Grodeck, po którym godnego zna-  
leźć następcę, jest rzeczą, niemało zatrudnienia  
Uniwersytetowi przyczyniająca.

W ciągu też zeszłego roku szkolnego, zbiory



niektóre naukowe wzbogacone zostały nowemi przedmiotami. Do gabinetu fizycznego przybyły niektóre narzędzia, sprowadzone z Paryża, a do obserwatorium astronomicznego Koło powtarzające, roboty sławnego Reichenbacha. Gabinet mineralogiczny, bliski już zupełnego urządzenia w nowych salach. Zbiór modelów, machin, staraniem adjunkta P. Górskiego, pomnożony wielu pięknemi tutejszey roboty modelami. Dla gabinetu Zoologicznego nabyto nowy zbiór ptaków krajowych, wypchanych. Gabinet anatomiczny ciągle i znacznie się powiększa, i posiada już wiele pięknych i rzadkich preparatów, tém droższych dla zakładu, że z nich niektóre robione są ręką własnych uczniów, dla zachęcenia których do dalszego ćwiczenia się w anatomii praktyczney raz nazawsze przeznaczył Uniwersytet corocznie nadgodę, za zrobienie celniejszego anatomicznego preparatu. Biblioteka przeszła tysiącem woluminów wzbogacona. Zbiór numizmatów i monet pomnożony 20 sztukami kuficznej monety, w darze otrzymaney.

We wszystkich też oddziałach dawane były stopnie uczone, komu zaś mianowicie i jakie, o tém przyłączy się wiadomość, równie, jak o rozmaitych, na rzecz zakładów naukowych, uczynionych ofiarach.

Młodzi ucząca się! Ty to jesteś przedmiotem wszystkich zatrudnień troskliwej o twoje dobro Zwierzchności, którą twój przyszły los i szczęście nadewszystko obchodzi! Aniżeli ten nauk przybytek, na zawsze lub czasowie, opuścisz, pozwól mi jeszcze przemówić do siebie słów kilka. Publicznie cię tu żegnając, miło mi przed wszy-

stkiemi wyznać, ile twoje teraznieysze sprawowanie się, i przykładanie się do nauk, pociechy czyni twojej Zwierzchności, a nadziei Rządowi. Uległość wszelkim przepisóm, posłuszeństwo i uszanowanie dla starszych, jednostayna grzeczność i łagodność w obeysciu się z równymi, sąto przy- mioty, przez które jednasz dla siebie względy Zwierzchności i zgładzasz skutki winy i pło- chości niektórych poprzedników twoich. Postę- puy tak daley, trway ciągle w bogoboyności, umiemy byđź wdzięczną za wszystkie dobrodziey- stwa Naylepszemu z MONARCHÓW, szanuy JEGO wolą, przez zupełną uległość i wierność prze- pisóm rządowym, staray się zawsze, na każdym urzędzie, w każdym obowiązku i czynności, za- chować się godnie, nie uwodź nigdy, skłonnego do dobrych działań, serca twojego płochemi wyobrażeniami, które cię raczey w przepaść zaprowadzić, a niżeli uszczęśliwić potrafią. Tak postępując, zjednasz zapewne dla siebie szczę- ście i odpowiesz sprawiedliwym oczekiwaniom Rządu, który, w nadgrode za tyle podjętych o- koło ciebie starań i trudów, ma prawo do wie- czney wdzięczności twojej, a który za to wszy- stko, tylko szczęśliwą widzieć cię pragnie.

---

---

## ŻYWOTY UCZONYCH.

Żywot Augusta Brcu, czytany na posiedzeniu publiczném CESARSKIEGO Uniwersytetu Wileńskiego, dnia 30 czerwca 1825 roku, przez Konstantego PORCYANKĘ, Med. i Chir. Doktora, Profes. Terapii ogólnej i Materji medycznej.

---

Z rozwagi dwóch, codziennych, w ludzkim przyrodzeniu zjawień, to jest: *powstać i zniknąć*, czyli, *narodzić się i umrzeć*, smutny zdaje się wynikać wniosek na przeznaczenie człowieka, który koleją płodów natury iść musi, jak owa roślina, co się poczyna, rozwija i usycha. Lecz między dwóma kresami życia swego, to jest urodzenia i śmierci, człowiek, jako szacowniejsze dzieło Najwyższej Mądrości, nie samym tylko prawom fizycznym podlega. Oświecony religią, wystawia sobie śmierć, jako środek do osiągnięcia wyższego celu, do dalszego trwania swej duchownej istności; a na tém stanowisku spostrzega: jak urodzenie i śmierć do życia prowadzą. Umiera więc w nim to tylko, co było ziemskiego: lecz pozostaje ta część szlachetniejsza, ta iskierka Bóstwa, która go cnotą i rozumem ożywiała, ta jego pamięć uwiecznia wpośród żyjących i do potomności przesyła, wtenczas nawet, gdy już ślad prochów jego na ziemi zaginie. Przez takowe, odłączne, wyobrażenie życia, nieustannie w pamięci naszej są przytomni, ci poprzednicy, zmarli, którzy przez swój żywot przykładny i pracowity, na miłość i szacunek zasłużyli; a pamiętka o nich tyle

w sobie powabów mieści, że ona w każdym zdarzeniu czule do serc naszych przemawiać zwykła.

Zamierzając mówić w tém Zgromadzeniu o mężu, który w roku przeszłym tu się jeszcze między nami znaydywał i był odznaczającym się Członkiem tego Uniwersytetu; który, nie gdzieindziej, nie obcych przymiotów i zaszczytów, lecz w nim nabytych, na powiększenie jego chwały, i dobrze, używał, będąc w tymże Uniwersytecie wprzód uczniem, a potem gorliwym nauczycielem, i dopełniając święcie powinności, jakie dobrodzieystwa szkoły na uczniów wkładają; który w spełnieniu obowiązków powołania swego należał i przyczynił się do upowszechnienia użycia środków lekarskich, największą korzyść dla rodzaju ludzkiego przynoszących; słowem: zamierzając mówić o Augustcie Becu, ośmielałam się mieć nadzieję, że przedmiot taki będzie godnym waszey, Szanowni Słuchacze, uwagi.

*August Becu*, radca stanu, kawaler orderu ś. Włodzimierza 4go stopnia, filozofii i medycyny doktor, profess. zwyczajny patologii, higieny i policji lekarskiej w CESARSKIM Uniwersytecie Wileńskim, członek wielu towarzystw uczonych, krajowych i zagranicznych, urodził się w Grodnie roku 1771, maja 3 dnia, z matki Karoliny *Heine*, oycy Ludwika *Becu*, rodem francuza: z familii zaś jego, dziad jeszcze, opuściwszy Francją, za panowania Ludwika XIV, osiadł był w Pomeranii pruskiej, zkąd do Litwy sprowadzony, zajmował się Kontrolą Xięstwa Litewskiego, a w nagrodę zasług w roku 1775

na seymie Królestwa Polskiego został nobilitowany *cum prole nata et nascitura*.

Nauki początkowe odbył August Becu w Grodnie, w szkole wydziałowej, w których biegu już się odznaczał bystrą pamięcią i łatwą wymową. W zamiarze zaś doskonalenia się w umiejętnościach wyższych, wystąpił na ówczas do Akademii Wileńskiej. Obrat sobie zrazu przedmioty, należące do kursu filozofii; a w nich się doskonaląc, z wielką usilnością i pośpiechem w przeciągu lat kilku, nabył wiadomości tak rozległych, iż roku 1789 dnia 29 czerwca, stopniem doktora filozofii został zaszczycony. Lecz ta praca i postępek w naukach Augusta Becu, tylko za przygotowanie do nauki lekarskiej uważać się powinny, z której uczynić powołanie stałe, sobie zamierzył. W tym zaś nowym i rozległym zawodzie, bo ledwo nie od wszystkich odnóg wiadomości ludzkich potrzebującym światła i wsparcia; w zawodzie tak trudnym, gdzie nawet do czystego rzeczy ogarnienia, potrzeba daru bystrego poymowania i szczęśliwej pamięci, Becu nie napotkał żadnych nadzwyczajnych, ani niepodobnych, do pokonania przeszkod. Jakoż po wysłuchaniu wszystkich części, naukę lekarską składających, i po nabyciu innych wiadomości pomocniczych, stopień doktora medycyny, roku 1793 stycznia dnia 6, miał sobie przyznany. Gdy był jeszcze uczniem, wielokrotnie dając niewątpliwe dowody niepospolitego talentu i wyższego usposobienia do sprawowania sztuki lekarskiej, zwrócił szczególniejszą na siebie uwagę nauczycieli. Opatrzony w gruntowne wiadomości teoretyczne,

po otrzymaniu stopnia, najgorliwiej zajął się praktyką medyczną. To pierwsze zastosowanie wiadomości do praktyki, ten w pewnym względzie, niemal zupełnie nowy, zawód, częstokroć najlepiej daje poznać w lekarzu szczerą ochotę do swego powołania, prawdziwą miłość bliźniego i chęć niezmyśloną udzielenia mu pomocy. Młody albowiem lekarz ciernistą drogę zrazu przehydzić musi, nim dójdzie do tego punktu, gdzie już jego talent i nauka, prawdziwy szacunek i poważenie mieć zaczną. Te przykre okoliczności, mianowicie mniejsze zrazu, dla samego wieku, zaufanie, nieszczęśliwe zdarzenia, których niepodobna sztuką odwrócić, niespokojność w takim razie najsrodzay doymująca. nie rzadko młodych lekarzy zrażają, tak dalece, że ci, raz się usunawszy od sprawowania swey sztuki, nigdy więcey do niey powrócić nie chcą. Lecz *August Becu*, pałający prawdziwą chęcią wspierania bliźniego, bez żadnych widoków, bez żadnego współubiegania i bez żadnych świadków; czuły, litościwy, ohocey nieść wspieranie i pociechę nieszczęśliwym, z wielką gorliwością i odwagą zaczął pełnić swoje powinności. Jako czynny i gruntownie myślący, rychło pomnożył obręb zatrudnień praktycznych lekarskich.

Gdy wziętość publiczna postawiła *Augusta Becu* na pewnym stopniu sławy, a gorliwe i przykrafadne zajmowanie się praktyką lekarską, zamożnym go uczyniło w doświadczenie; został powołanym do grona uczących w oddziale nauk lekarskich, naówczas Akademii Wileńskiej, z tytułem vice-professora patologii i terapii. Jako

usposobiony całą przyrodzoną i nabytą zdatnością, posiadający żywą imaginacją, łatwe wyśłowienie, i przy tém zdolny umysłem rozległe myśli objąć i słuchaczom w najlepszym je porządku wykladać, wkrótce pozyskał sławę nauczyciela gruntownie i pięknie tłumaczącego się. To pomyślne powodzenie się jego talentom, na placu nauczycielskim, bardziey podniosło jego gorliwość i stało się nowym bodźcem do dalszego doskonalenia się w przedmiotach swego powołania. Jakoż w roku 1797 wyjednał u Zwierzchności pozwolenie na odbycie podróży do Wiednia własnym kosztem, dla poznania tamtejszych zakładów naukowych lekarskich i szpitalów. Ta bowiem stolica, w owym czasie, tak z dawniejszych, jako i nowo założonych, wiele tego rodzaju instytucy wzorowych w sobie mieściła, a których zawiadywanie pospolicie, sławnym z biegłości w swej sztuce lekarzom, było powierzane. Z pośpiechem tam się udał Becu, jako do miejsca, gdzie obfite materiały do swej nauki spodziewał się znaleźć. Bawiąc w Wiedniu przez rok cały, gdy wszystko dokładnie obejrzał i poznał, co tylko lekarza, ubiegającego się za nauką, obchodzić może; wrócił do pełnienia obowiązków nauczycielskich; a po oddaleniu się z kraju prof. Langmeyera, zajął się daniem lekcyi patologii i materyi medycney. W tymże czasie, oprócz obszerney praktyki w mieście, przyjął obowiązek leczenia chorych w szpitalu Siostr Miłosierdzia, i następnie przez lat ośm starannie go wypełniał. Wiele do niego wprowadził odmian na wzór szpitalów zagranicznych, a naybardziej

swojem staraniem przyczynił się, iż za powiększeniem funduszu tego szpitala, wielka liczba ofiar między i choroby uratowaną została. W nagrodę tej gorliwej służby, przez NAYJAŚNIEYSZEGO CESARZA, radcą dworu został mianowany. Około tegoż czasu, widząc *Becu*, iż wielki wynalazek *Jennera*, zaszczepienia ospy krowiej, we wszystkich krajach z naywiększą gorliwością i staraniem upowszechniany, tysiące młodociannych ofiar śmierci wydzierał, w tutejszych zaś prowincjach bardzo powoli i z niejakiem nawet powątpiewaniem w użycie był wprowadzany; widząc, że sprzeczność zdań, opinija publiczna uwiedziona o tym nowym wynalazku, rozprze-strzenie jego dobroczynnych skutków naybardziej opoźniały; nareszcie, jako prawdziwy filantrop, czując w całej mocy nieodżałowane szkody, jakie każdy dzień opoźnienia w tej rzeczy przynosił dla rodzaju ludzkiego; przedsięwziął ułożyć dziełko o naturze i korzyściach wakcyny, oraz sposobach jej użycia, któreby, ważności rzeczy odpowiadając, jeszcze do każdego pojęcia zastosowanem było. Jakoż pierwszy dzieło tego rodzaju systematyczne, i na licznych doświadczeniach oparte, w języku krajowym wypracował i r. 1803 drukiem ogłosił; a które dotychczas dla zajmujących się wakcynowaniem jest dostatecznym przewodnikiem. Pierwszą zaś materyą wakcyny od NAYJAŚNIEYSZEY IMPERATOROWEY MARYI FEDOROWNY, troskliwej o dobro ludów, podległych berłu wielkiego Państwa Rossyjskiego, Opiekunki, przysłaną dla Litwy, miał szczęście i zaszczyt August Becu otrzymać do dalszego rozkrzewienia. Obowią-



zek ten, tak zbawienny dla ludzkości, z największą gorliwością wypełnił: albowiem rozkrzewiwszy wakcyne w mieście Wilnie, dostarczył jej potem dla wszystkich prowincy. W nagrodę tych zasług od NAYJAŚNIEYSZEGO CESARZA pierścieniem brylantowym został udarowany. Roku 1804 jeszcze raz podróż naukową kosztem Uniwersytetu odbył do Niemiec północnych, Anglii i Szkocyi, w której wiele ważnych wiadomości, do wakcyny ściągających się, z ust samego jej wynalazcy, nieśmiertelnego *Jennera*, powziął; poznał także wielu sławnych i uczonych lekarzy, nie bez korzyści naukowych. Mąż bowiem, biegły we wszystkich gałęziach medycyny i dokładnie obeznany z jej literaturą, przy tém obszerne własne doświadczenie posiadający, bez wątpienia był zdolny, zebrać te wszystkie korzyści, jakie tylko naukowe podróże, dobrze i porządnie odbyte, przynieść mogą.

W roku 1806, gdy przez wojaże, po dwakroć do sławniejszych Europy uniwersytetów odbyte, oraz związki z wielu uczonymi lekarzami, niemniej też przez wydane pisma w materyach lekarskich, *August Becu*, sławę uczonego i doświadczonego autora sobie zapewnił, otrzymał urząd Zwyczajnego Prof. Uniwersytetu. W roku 1807 czytał na posiedzeniu publiczném rozprawę o szpitalach; w której nie tylko zebrał i ułożył w najlepszym porządku wszystkie warunki, tyczące się ich porządnego utrzymania, lecz wiele jeszcze w niej własnych myśli rzucił, które do udoskonalenia tego rodzaju zakładów, mianowicie w kraju naszym,

posłużyć mogą. Ta jego rozprawa, pięknie i wzorowie pisana, podwakroć w pismach peryodycznych drukowaną była.

W późniejszym czasie napisał i drugą rozprawę pod tytułem *Higiena dla panien na pensyach*. która z gruntowney nauki i pięknego stylu równą poprzedzającej ma zaletę.

W wykładaniu swego przedmiotu tyle był troskliwy o postępek i korzyść słuchaczów, że nawet w dniach, wolnych od lekcyi, zachęcał ich i zbierał na dysputy, w główniejszych materjach patologicznych. Słusznie albowiem sądził, że tym sposobem uczniowie, nie tylko wprawiali się w gładkie i loiczne tłumaczenie się, jakiego sam najpiękniejszym był wzorem, ale jeszcze mieli naydogodniejszą sposobność objaśniać się we wszelkich wątpliwościach. Ze tym sposobem ś. p. *Becu* do przyśpieszenia postępu uczniów w przedmiocie patologii, wielce się przyczyniał, sprawiedliwość oddadź należy. W ciągu zaś sprawowania tak gorliwego obowiązków nauczycielskich, nie rad był uchylać się od innych zatrudnień, nie mówię tych, co z powołaniem jego związek miały, lecz ani takich, które jakimkolwiek bądź sposobem ku dobru powszechnemu zmierzać mogły. Kilkakrotnie był wybierany na członka Komitetu Cenzury, a od roku 1817 ciągle w nim zasiadał do końca życia: albowiem co się tycze jego gruntownego sądzenia o rzeczach, przymiot ten w wysokim stopniu posiadał. Z nieporównaną szybkością obejmował bliższe i dalsze względy, przenikał naybystrzey, nie tylko każdą myśl, ale nawet wszelki jey rzut ucinkowy.

W roku 1819 był wizytatorem zakładów edukacyjnych w mieście Wilnie, a od r. 1817 do roku 1822 członkiem komitetu szkolnego. W szczególném poleceniu jeździł do miasta gubernialnego Mohilewa, dla zrobienia, stosownie do miejscowych okoliczności, urzędzenia, aby w tamtejszém gimnazyum, synowie urzędników głównego sztabu 1go woyska mogli brać naukę. W potrzebach czasowych roku 1808 i 1813 zajmował się dozorem szpitalów wojskowych. Ochoczo podejmujący się, a czynny i staranny w dopełnieniu danych sobie poleceń, otrzymywał sprawiedliwej Zwierzchności względy i nagrody: roku 1813 mianowany kawalerem orderu ś Włodzimierza 4go stopnia, r. 1820 radcą kollegialnym, a radcą stanu r. 1822.

Gdy przepędziwszy lat 25 z górą na usłudze publiczney, spodziewał się, w nagrodę chwalebnych zatrudnień, otrzymać tytuł profesora wysłużonego, i zamierzał sobie w spokoyności, przez pracę literacką, do której wielki zapas materiałów miał przygotowany, jeszcze dla nauki lekarskiej stać się pożytecznym: aliści przeznaczenie, w średniej porze wieku, przerwało pasmo dni życia jego. Dnia 26 sierpnia roku 1824, o godzinie 2giej z południa, zabity został od piorunu, który przez dach i sufit wpadł do mieszkania, i śpiącego ugodził. Wnet poblіżsi, tak koledzy, jak i obcy lekarze, zbiegli się na ratunek; ocucany wszelkiemi sposobami, wydał tylko westchnienia, lecz te były *ultimi spiritus hominis morientis*. Uderzenie albowiem w samą głowę, było nader silne, i wszystkie jego nerwy o zdrętwienie śmiertelne przy-

prawiło. Mając lat 55 wieku, zakończył życie. Ukształcenie zaś organów wewnętrznych, wybitność nerwów, miał tak piękną i czerstwą; że gdyby nie ten przypadek, życie jego, wiek najdłuższy ludzki mogłoby przetrwać.

Był ś. p. Becu piękney i okazałej postaci, i staranniejsze odebrał wychowanie. W młodym wieku rozrywki jego były żywe i wesołe. W dojrzałych nawet latach lubił się w tych znajdować towarzystwach, gdzie przyjemne zabawy i uśmiechająca się panowała wesołość. Nikt więcej nad niego nie mógł mieć upodobania w odmianach zabaw rozumu i serca. W towarzystwach zaś, gdzie tylko prawy dowcip popłacał, zawsze Becu najlepiej był widzianym. Imaginacya jego bystra i obfita, w każdej okoliczności dostarczała wymowie jego najpiękniejszych obrazów. Miał bardzo przyjemny organ, a mowa jego była czysta i od wszelkich przywar daleka. Umiał mówić stosownie do pojęcia każdego, i wyrazom swoim nadać tę interesowność, która w najojętniejszych nawet wzbudza chęć do słuchania. Wszedłszy na świat lekarski, nieustannie coraz nowych nabywał wiadomości, i przez 30 lat trudniąc się praktycznym leczeniem, nigdy wstecz się nie cofnął, ale owszem coraz do wyższego stopnia doskonałości w swej sztuce postępował.

Z jaką gorliwością i pracą dopełniał obowiązków stanu swojego, ile praktyczny lekarz, nie samym tylko mieszkańcom Wilna jest wiadomo. Żadney nie ma z tutejszych prowincy, gdzieby się wiele uratowanych przez niego osób nie znajdowało. Pierwsze ranne godziny po-

święcał chorým ubogim, którzy tłoczyli się do domu jego, znaydując w nim radę i pomoc. Często jedną ręką podawał recept, a drugą dobroczynne wsparcie, które niekiedy ubogim więcey zwykło ulgi przynosić, niż sam przepis.

Ilekoć w ważnych okolicznościach radę lekarską składało, zawsze do niego *August Becu* był wzywany. Nie obstawał on nigdy upornie przy swoim zdaniu, ale z największą uprzejmością udzielał zebranych przez siebie wiadomości; a rada jego w zawiłych zdarzeniach była niekiedy do podziwienia trafną i skuteczną. Tam zaś, gdzie pomoc ludzką nie już dokazać nie mogła, umiał przez wrodzony sobie dar przekonania, obudzić w chorym nadzieję, która go zajmując, ostatnie chwile życia znośniejszemi czyniła.

Jakim był *August Becu* w domowym pożyciu, na łonie rodziny, jak był czułym mężem, a dobrym i przywiązanym do swych dzieci oycem, wszystkim dosyć wiadomo. Naywiększe jego i jedyne było życzenie i staranie, aby je mógł zawsze szczęśliwemi oglądać. Lecz niestety! chwile pomyślności są nazbyt krótkie! W jednym dniu nagle zniknęły, a serca czułej małżonki i dwóch osierociałych córek w nayokropniejszym smutku pogrążone zostały.

Oprócz znajomości różnych części medycyny i nauk klassycznych, *August Becu* gruntownie posiadał język łaciński, francuzki, niemiecki, angielski, włoski, i w ostatnich już latach życia uczył się szybko i znakomicie postąpił w języku rossyyskim. Umiejętnym znawcą był muzyki i wielu innych sztuk pięknych, gustu

delikatnego i podniesionego. Stałą przyjaźnią zjednał sobie serca, dochowujące czułej wzajemności dla osieroconey familii. Zstąpił do wieczności żałowany od wszystkich.

## H I S T O R Y A.

RZUT OKA na stan Kobiet w narodach Północnych.

„*My rządзим światem, a nami kobiety.*“

Równie stan kobiet, jako i mężczyzn, zależy od klimatu, rządu i religii, w jakim narodzie wyznawanej. U narodów orientalnych, samowolność rządzców: religija, nakazująca wyznawcom swoim wielożeństwo: klima nakoniec rozwijające wdzięki niewiast przed dojrzeniem ich rozsądku: sprawują wieczną płci tej niewolę. Lecz los jey, w mniemaniu naszym, godny politowania, nie jest w istocie tak nędznym, jak się na pierwszy rzut oka wydaje. Pozbawione wolności tam, gdzie żaden człowiek mieć jey nie może, niewiasty z głębi seraju władną państwem, wpływają w intrygi dworu, szafują godnościami, trudnią się wewnętrznym domu rządem, i w samey nawet niewoli, wolnieyszymi są od swoich tyranów. Stan zamknięcia jest dla nich nieodbicie potrzebnym: same sobie zostawione, wieleby z swey ceny traciły, i nie mogłyby tak samowładnie, jak teraz, panować.

Dla tychże samych powodów, stan kobiet na Północy innym koniecznie być musi, a żądać zaprowadzenia u nas serajów, byłoby ostatnią

szaleństwa cechą (1). Lubo wolne nie utraciły niewiasty nasze swojego szacunku, nie nadużywają wpływu swych wdzięków na działania polityki, wrodzoną łagodnością miękczą surowy umysł mężczyzn, z ostrości klimatu pochodzący, a w domowém pożyciu przyjemnością swoją i urocznym wdziękiem ożywiają zabawy mężów, miłsze im czyniąc po trudach wytchnienie. Któż z nas dzisiaj nie doznaje prawdziwey rozkoszy w obcowaniu z niewiastą, która, żywą obdarzona wyobraźnią, umie lekkim nawet drobnostkom nadadź pozor wartości i gasnącą ożywić rozmowę? Umysł nasz, znudzony duchem spekulacyi, cechującym mowy gospodarza, przywalony ogromem cytacyi ustney pedanta rozprawy, szuka w obcowaniu z niewiastą osłody, wraz z nią igra, i bawiąc się nowych nabiera wiadomości. Najprzyjemniejsze chwile życia naszego winniśmy kobiecie: ona nam drogę cnoty wskazuje; zapala ostygłe męztwo; wznieca w sercach naszych smutném doświadczeniem wygasłą litość; nieodstępna losów naszych towarzyszka, dzieli je wraz z nami; a czegoby cała moc męskiej wymowy dokazać nie mogła, ona nas w naszym nieszczęściu pociesza. Nie należy tego uważać za skutek dzisiejszey cywilizacyi; urok ten wrodzony jest płci piękney; a przodkowie nasi, przez ze-

---

(1) Rażeni nią byź mi się zdają tłumacze rozprawy Mandaryna Chińskiego Chen-nei, a nadewszystko ten z nich, który starał się w przypiskach swoich stwierdzić potwarz w dziełku tém na płeć piękną rzuconą. Dziwić się należy, że, mimo tak czarne odmalowanie kobiet europejskich, mimo odjęcie im cnot wszelkich, przez tak zwanego mędrca chińskiego, dziełko to tyłu znalazło tłumaczów.

psutych rzymian barbarzyńcami zwani, równą, co my dopiero, w niewiastach naidowali przyjemność, i hołd uwielbienia cnotom ich niesli. Zdziwieni wdziękiem, dobrocią, odwagą i wytrwałością na wszystkie przygody niewiast, mieszkańcy północy uznali je za istoty, bardziej bóstwu podobne, i sądząc, że prośby do Stwórcy, za pośrednictwem płci tej zasylane pomyślniejszy otrzymają skutek, powierzyli im wyłącznie starania religijne. One były kapłankami, do nich należał porządek i stér ofiar, Naywyższej Istności czynionych; obdarzone żywą wyobraźnią były prorokiniami, i żadna, bądź publiczna, bądź prywatna sprawa nie odbyła się bez zaradzenia wprzód wieszczki. W ich ręku złożonemi były losy narodów. Jeżeli wróżka, nie życząc sobie wojny, przepowiadała niepomyślny walki wypadek, nie godziło się naówczas przeciwko woli bogów podnieść oręża, chociażby wszystkie okoliczności, pewne ukazywały zwycięztwo. Przeciwnie z przepowiedzeniem wygranej podwajała się w sercach żołnierzy odwaga: z ochotą każdy spieszył na boje, i w nieznaney krainie zataczał swoje obozy (2). W wyprawach tych towarzyszyły im zawsze kapłanki. One to, białą okryte zasłoną, taśmą przepasane złotą, przebiegały szeregi zbroynych wojaków, wzniecając przed bi-

---

(2) O prorocztwie niewiast północnych. Ob. *Taciti de Moribus Germanorum. c. VIII. Annalium L. XIV. c. 30. Historiarum L. IV. c. 61.* — *Strabo Geograph. L. IV.* — W późniejszych nawet wiekach, ludy, z północy początek swój wiodące, wierzyły, że niewiasty miały w sobie ducha proroczego, jak się to okazuje z *Hist. Grzegorza Turoneń. L. V. c. 14. i Keislera Antiquitates Septentr. p. 456. et seqq.*



twą odwagę; oneto podczas bitwy były nieprzerwanie w skóry, przed wozami rozciągnięte, a walczący, do dźwięków ztąd pochodzących, mocniejszych albo wolniejszych, zapał swój stosując, większego nabierali męstwa. Po bitwie nawet, kiedy całodziennym mordem znużeni rycerze na twardych odpoczywali zbrojach, kapłanki nie przestawały być czynnymi. Ożywiały je duch fanatyzmu: z obłąkanym wzrokiem, rozpuszczonemi włosami, i nożem w ręku, snuły się między gromadą jeńców, porywały losem śmierci poświęconych, ciągnęły na rusztowanie, i w wściekłym odurzeniu, własnymi rękami mordowały niewinne ofiary. Okrócieństwo takie, może w czytelnikach moich sprawić złe o kobietach północnych rozumienie; lecz przed daniem o tem swojego wyroku, niech każdy sobie przypomni: jak wiela złego przyczyną były nie raz złe zrozumiana wiara i mordem tchnący fanatyzm. Napojone za młodu wyobrażeniem mściwego bóstwa kapłanki, sądząc, iż popełniają czyn chwalebny, zapominały o łagodności, płci swojej wrodzonej: lecz też same kobiety, których srogość nad jeńcami wojennymi zgrozą przeymuje, które krwią tylko samą oddychać się zdają, jakże są łagodnymi i dalekimi od krwi rozlewu, skoro miłsze niemi władną uczucia. Już Gallowie, na własną zawzięci zgnębę, duchem niezgody ozio-nieni, przeciwko sobie obrócić mieli żelazca; już na jednej zebrani równinie, chciwem okiem przebiegali zbrojne szyki swoich niegdyś rodaków, dziś najzaciętszych nieprzyjaciół, napawając się wściekłą rozkoszą, zbroczenia orężów we krwi bratniej; hasła tylko do rzezi czekano...

W tem własne żony i córki Gallów, rzucają się w pośrodek rozjuszonych obywateli, zaklinając ich na Boga, oyczynę i miłość, aby zgubnych poprzestali niesnask, i broń dobytą zwrócili na dumnych i potęgą swoją rzymian, a zwycięzcy zwycięzców świata, wiekopomną okryli się chwałą. Jak dobroczynne słońce, po burzliwym nadchodzące wichrze, spędza z czoła natury posępność i promieniem swoim wszystko ożywia i rozwesela; tak właśnie na głos cnotliwych Gallek, znika z oczu rycerzy wściekłość, miecz z drżących dłoni wypada, bracia rzucają się w objęcia braci; równina, która się miała krwią ich zafarbować, staje się miejscem zgody i wesela; a wśród powszechny radości, wdzięczni swym żonom mężowie stanowią prawo, przypuszczające je do wszelkiej rady o dobro kraju. Odtąd Gallki wpływały do publicznego rządu, a przez znaczny przeciąg wpływu swojego, nie tylko, że nie utraciły powagi, ale ją owszem coraz więcej powiększać zdawały się. Mężowie długiem doświadczeniem nauczyli, iż żony ich jedynie pomyślność narodu miały na celu, poddawali się nie raz ich wyrokowi w zachodzących sporach, bądź pomiędzy sobą, bądź z obcymi, i nigdy kroku swego nie żałowali (3). Niedostępne ścisłych

---

(3) Ob. *Plutarque. Oeuvres Morales. traduction de Jacques Amiot E. d' Auferre. Edit. de Paris. 1616. T. 1 p. 761.* Czasu przechodu Hannibala przez kraj Gallów, między innemi traktatu ugodliwego punktami, umieszczono i ten, że w razie krzywdy, zadanej przez Kartagińce Gallom, spory o to rozsądzać będą wodzowie i rządcy Kartagińczyków, w Hiszpanii będący: przeciwnie, gdyby się Kartagińce żalili na Gallow, wówczas sędzić te skargi Gallki były obowiązane. *Obacz przy końcu notę 4.*

rozsądncy sprawiedliwości prawideł niewiasty, postrachem kary, a bardzicy jeszcze wzgardy, utrzymywały przestępców i niszczyły zarody dalszych rozterek; nigdy jednakże nie dopuszczały spodlenia własnego narodu, którego całość nad wszystko przenosiły.

Znając dobrze, że samą tylko śmiałością i mocą utrzymać narodową potrafią niepodległość, starały się one wszelkimi sposoby podsycać męztwo rodaków. Wzgarda rolnictwa i szczupłość zagonów przez niewolniczą tylko czeladź koło domowstwa uprawianych, zmuszała mieszkańca północy do szukania pożywienia w dzikich, okiem nieprzejrzanym lasach. Na łowach tych towarzyszyły im niewiasty, a za chlubę sobie poczytując ubieganie się o pierwszeństwo z mężczyzną, bardzicy przez przyrodzenie w siły fizyczne uposażonym, gardziły srogością powietrza, narażały się na niebezpieczeństwa i nieraz nawet w zapasach z srogimi lasów mieszkańcami przodek otrzymywały. Tak więc pokoy, zgubny częstokroć innym narodom, i odejmujący im zdolność obrony, przysposabiał na północy przyszłych wolności krajowej obrońców. Młodzieniec, żywą pałający chęcią, uzyskania sławy w oczach kochanki, niekiedy nawet jey tylko wyrównać chcący, puszczał się drogą przygód, gardził przeciwnościami, szukał niebezpieczeństw których pokonania nagrodę w słodkim uśmiechu kochanki znajdował; a tak hartując swe ciało, stawał się dzielny w potrzebie rycerzem. Kiedy niedostatek pokarmu, lub zbyt rozmnożona ludność, zmuszały do szukania innego siedliska, kiedy hardy najezdnik nastawał na jego

niepodległość, jedno słowo, z ust matki lub żony, jedno spójrzenie kochanki wskazywały mu jego powinność, z trudów na trudy, z lasów na pola walki przechodził, żadnego nie doznając smutku: ho wiedział, że i tam miłe sercu jego osoby towarzyszyć mu będą, i winną mężtwu nagrodę przyznają. Żołnierz taki koniecznie niezwalczonym bydź musiał: prócz sławy bowiem i przemagającej potrzeby, potykał się on za skarb, w mniemaniu swoim naydroższy; a przekonany, że jego porażką ściagnie niewolą na niewiasty w obozie znajdujące się, jeżeli nie z odwagi, to z samey rozpaczy do upadłego walczył. Kiedy w ciągłych utarczkach zginał się pod przeciwnościami mężki umysł, wówczas go niewiasty swoim krzepiły przykładem, i nigdy upaść z niesławą nie dały (4). Zadziwiająca liczbą swoją Cymbrów i Teutonów hordy, rzuciwszy dawne swych ojców siedliska, rozlały się po rozkosznych równinach Italii, grożąc wieczną Rzymowi zagładą. Trwogą zdjęty Rzymianin, na widok ludzi samą swoją postawą przestrach siejących, bronić się nawet nie śmiał, i zdawało się, że pod ciosem silnego barbarzyńca runie stolica świata. Maryusz, jak piorun jaki, nagle wypada, przeraża, i gromi: pierzchają strwożeni Cymbrowie, spiesząc w obozach swoich ukryć hańbę i rozpacz. Lecz tam waleczne Teutonki z orężem w rękę przyymują swych mężów; nakłaniają ich do zwrócenia się

---

(4) Otem, że kobiety północne znajdowały się w obozach mężów swoich i nie raz wzmagaly w nich słabiejacą odwagę. Ob. Tacit. *Annal. L. IV. c. 51. L. XIV. c. 34. Historiarum L. IV. c. 18. — De Morib. Germanorum c. VIII.*

ku nieprzyjaciołom, tylekroć już przez siebie porażonym, grożąc niegodnym zbiegom odjęciem życia. Widząc śmierć zewsząd pewną, zwracają się barbarzyńcy, wszczynają się nowa walka; Cymbriami rozpacz, Rzymiany pewną nadzieją wygranej rządzi; waży się długo szala, w końcu na trupach Cymbrów utkwiwają Rzymianie zwyciężkie swe orły. Chciwe obłowu żołdactwo spieszy do nieprzyjaciół obozu, a tam, smutnym uderzone widokiem zapominają o rabunku, i w osłupieniu dziwi się niesłychanej barbarzyńców odwadze. Póki bowiem szala na obie ważyła się strony, póki promyk nadziei ożywiały najsłabsze w obozie niewiasty; póty nie przestawały okrzykami zachęcać mężów do boju. Lecz widząc już pewną swoich porażkę, znając smutny stan, który miał ich spotkać; pomordowały własną ręką dziatwę, w obozie najsłabszą, i samą śmierć nad niewolę przeniosły. Zyskali tą razą pokoy Rzymianie, jednakże źródła Sextu i pola Wenelskie nie były grobem całego pokolenia barbarzyńców; w lasach północnych wylęgli się godni swych przodków mściciele; coraz nowe ich tłumy napadały na Włochy, póki osłabione, zbytkiem, a despotyzmem spódlone państwo, pod ich nawalą przywalonem nie zostało. Na zwaliskach Rzymu wzniosły się nowe mocarstwa, zakładali na gruzach jego barbarzyńcy nowe królestwo, i najsłabsze przyczynili do rozkrzewienia w całej Europie ducha poloru, umiarkowania i wolności.

Ustawa, której tyle krajow swą całość, wielu mężów swą sławę, narody ducha bohatyrskiego winny, ustawa, mówię, rycerstwa od nich

początek swój wzięła. Wprzód, nim ją w pewne ujęto prawidła, nim pewne jej zakreślono granice; szczerłość, odwaga, wspaniałość, a nade wszystko uszanowanie pćci piękney i gotowość do jej obrony, znajomemi były w koczowiskach północników. Ukrywał barbarzyniec pod nieokrzesaną postawą i srogim weyrzeniem duszę tkliwą, umiejącą oceniać i nadgradzać zasługi niewiast. Widzieliśmy mało co przedtém, że oboz ludów północnych napełniony był niewiastami; zwyczaj ten, zamiast tego, żeby wprowadzał lękliwość i trwogę, podwajał owszem odwagę. Uzbrojony ręką kochanki, przez nią do boju zagrzany, biegł młody rycerz śmiało w zapasy z nieprzyjacielem i cudów waleczności dokazywał. Mógłże go albowiem na placu walki zawieść oręż, ręką ulubioney podany? Mógłże się on splamieć niemęzką bojaznią i cofnąć przed przemagającą nawet wrogów liczbą, walcząc pod jej okiem? Nigdy śmierć mieszkańcowi północy dla dobrej sprawy straszną nie była. Miłość i chwalebność, te dwa najsilniejsze do dzieł wielkich bodźce, wzmagają w nim siłę; niemi kierowany rozrywał tłumne nieprzyjaciół hufce, i gdziekolwiek się powinał, zwycięstwo jemu towarzyszyło. Poła mnogim trupem usławszy i rzuciwszy przestrach między pozostałych nieprzyjaciół, wracał nareście wygraną ozdobny do swojego obozu, a tam dowód swej waleczności, niezmierne łupy i siebie, składał u nóg tey, która dzieł jego przywodem była. Obywatelka północy, chlubna takim kochankiem, wdzięcznie dary jego przyymowała, a długą walką nadwątłone siły, staraniem swoim krzepiła. Nie zrażały jej głębokie rany,

któremi całe ciało pokrytem było; nie czyniły na niey nieprzyjemnego wrażenia, krwią zapiekłe blizny, miśe, bo za wolność narodu, poniesione ciosy, sama opatrywała, i nie raz pieczołowitością swoją odważnego bohatera z cieniów grobowych odważniejszym światu powróciła: kaźde albowiem ran opatrzenie, przez lubą dłoń uczynione, zwiększało w nim waleczność; zaledwo uzdrowiony, nowey z chciwością wyglądał potrzeby, z upodobaniem narażał się na cięcie nieprzyjacielskiego miecza, żeby znowu trwoję o swoje zdrowie w oczach kochanki wyczytywał, i żeby znowu życie jey był winien. Dobrodziestwa te wielekroć razy otrzymywane nie wstydzily go bynajmniej i z chlubą wyznawał, że sławę, zdrowie, i szczęście z rąk kobiety odebrał (5). A kiedy oświecony Rzymianin pysznił się ze zwierzęcey rozpusty i w sprosnych wierszach ogłaszał ją potomnym, wówczas mieszkaniec północy, dumny swoją wiernością, budził głucho lasy pieniem o swojej kochance.

W śpiewach tych, tkliwa malowała się prostota, nieznająca wykwintów sztuki. Przez nie wieszcz, posłuszny głosowi serca, uczucia, jakiem sam był rządzony, w drugich przelewał. Pod cieniem rozłożystego dębu, otoczony zgrają chciwie go słuchającą, przypominał upłynione młodości swey lata i głos jego rozlegał się po gęstey puszczy, a mieszając się z szumem konarów ubóstwianego drzewa, niejakięś, że tak powiem, nabierał świętości. Równie jak zawsze, tak i

---

(5) Ob. dzieło Jonathana Fischera: *Ueber die Geschichte der Despotismus in Deutschland.*

Wtedy, miłość pienia jego przedmiotem była. Jeszcze obecną pamięci jego jest chwila, w której wszedłszy w dom jej oycy, poznał nadobną Kolmę. Piękna, jak zorza miesięczna, wówczas kiedy święte gościnności wypełniała prawią, podbiła jego serce. Odtąd nieodstępny jej na łowach towarzyszył, wielokroć razy życie jej ocalił, wielokroć razy znużeni polowaniem przyjemną bawili się rozmową nad skały urwiskiem; tam odebrał on wyznanie wzajemnej miłości; ale wielka przeszkoda szczęściu jego stawała na zawadzie. Młody, jeszcze się nigdy nie starł z nieprzyjacielem; miecz jego w pochwach bezczynnie spoczywał, wojna obcą mu była. Miałże, niewszawiony niczem, starać się o rękę Kolmy. Wzdychał więc za chwilą boju, kiedy mu raz uganiającemu sarnę pierzchliwą dano znać o nadchodzącym nieprzyjacielu. Na wieść tę, tak od dawna upragnioną, krew w nim zawrzała; pobiegł do swojej kochanki; rozstanie się ich nie miało nic rozezułającego: w milczeniu Kolma miecz mu przypasała, w milczeniu podała puklerz, i w milczeniu wskazała ręką na serce. Pojął ten znak młody rycerz, pobiegł, wrócił zwycięzcą i rękę Kolmy otrzymał. Tak śpiewał wieszcz poważny: a uczucia, jakimi był miotany, malowały się na niespokojnej słuchaczów twarzy. Jego głosem zgnusznego letargu obudzony młodzieniec, zapalał się nieznaną dotąd żądzą sławy, któreby nagrodą kochanka bydź mogła. Silnie tą myślą zajęty; dla niej wszystkie swe trudy poświęcał; nadzieją jej ręki krzepiony, wszystkie niewczasy mężnym znosił umysłem. Najsłabsza nawet



pożyci północney znajomość, może nas o tém przekonać. Poważne pienia druidów, tony harmoniynne barda, nieokrzeseane woodylotow dumy, łączą zawsze z pochwałą rycerza pochwałę jego ulubioney. Czarodzieyska arfa Ossyana i jego towarzyszków, brzmiała nie raz pochwałami kobiet. Zale Minwany, śmierć Agandeki, szlachetna zemsta Morny, równie jak dzieła walecznych mężów, były przedmiotem ich śpiewu. Uczyli się go mieszkańcy północy, i z umiesieniem na swoich powtarzali zgromadzeniach. Pienia te, uważane za naukę moralności, wrażano niemowlęcym umysłom; naydował w nich młodzieniec prawidła swojego życia, z nich czerpał odwagę, miłość wolności, i uszanowanie dla płci piękney. Przez nie nauczoń, że kochanie cnot wszystkich sprężyną było, szedł za wzruszeniem swojego serca, i usługi swoje jawnie wybraney przez się poświęcał. A chociaż trafiał na dziewicę innym zajętą, chociaż zabiegi jego zimną obojętnością odpłacanemi bywały, uczucia jego zawsze niezmiennemi były. Niewolnik danego słowa, za hańbę poczytywał niestałość; lecz przekonany, że odwaga silnie działa na obywatelkę północy, starał się przytłumić odgłosem dzieł swoich chwałę współzawodnika, i przez to stać się godniejszym nadeń miłości. Jeżeli mu kray własny szczupłe do wstawienia się przedstawiał pole, puszczał się w daleką podróż: nie ustraszwały go, ani wzdęte morza bałwany, które musiał przebywać; ani lud obcy, do którego się udawał; ani niezajoma mowa, której się uczyć musiał; ani nareście oddalenie od swojej rodziny. Wszystko opu-

szczał dla kochanki, kochankę opuszczał dla sławy. Kilkoletni pobyt w nieznaney ziemi nie mógł w nim stępić raz powziętego uczucia. Z ostatnich krańców świata, wracał okryty chwałą, bogatym obciążony łupem, z niezmiennym do swojej lubey przywiązaniem. Jeżeli go jednak i ta omyliła nadzieja; jeżeli już niczem w sercu srogiej dziewicy nie mógł wzbudzić wzajemności; bolejąc nad niewdzięcznym kochaniem; powierzał on swe skargi posępnym lasom i przerywał ponurą ciemnych pieczar cichość żałośnemi jękami. Cokolwiek wieszcz Prowancyi kładzie w usta swojego bohatera, cokolwiek nas w pieśniach i romansach rycerskich rozrzewnia, wszystko się to w dumie Harald duńczyka zawiera. W niej znajdujemy drogie ślady sposobów podobania się kobiecie, w lasach północnych zrodzoney. Zasmucony oziębłością nadobney Jarosława córzy, Harald, nie trwoni czasu nie męzkim wyrzekaniem, ubolewa nad swoją niedolą: ale wewnątrznie o swojej przeświadczonej wartości dziwi się, że tylu odważnych dzieł sprawca może bydź celem wzgardy. „Ośm, powiada on, umiem sztuk, „zdobiących rycerza: jeżdżenie na koniu, pływanie, strzelanie z łuku, bieganie na łyżwach „jest mi świadomym, silnie oszczepem władam, „zbroja nigdy dla mnie ciężką nie była: z tém „wszystkiem jedna mną ruska pogardza dziewczica (6)“.

Takie były w istocie sposoby podobania się na północy. W narodach albowiem barbarzyń-

---

(6) Ob. - *Mallet Histoire de Dannemarc T. I.*

skiem i zwanych, szczupłość potrzeb mniejsze uczuciom zakładała granice; przyjemność tyle tam tylko była cenioną, ile się z pożytkiem łączyła: że zaś ludy te, zewnątrz od nieprzyjaciół, wewnątrz od dzikiego zwierza zagrożone, w ustawnej o całość swoją musiały bydź walce; odwaga przeto najbardziej tam była cenioną. Przyczyniała się do tego jeszcze, powszechna barbarzyńców do utrzymania ducha mękości dążność, okazująca się w ich zwyczajach, ustawach i obrzędach, tak dalece, że wszystkie ich zabawy, igrzyska, uczty familyjne, wesele nawet, przybierały na się pozor wojenny. Przyjazd zbrojny nowożeńca, z dobranymi przyjaciółmi, w dom panny młodej, harce i ścierania się na koniu, dające się postrzegać czasu wesel między pospółstwem, nie tylko naszym, ale i wszystkich innych, od słowian pochodzących narodów, zdają się mi bydź zabytkiem dawnych obrzędów (7). Przez nie, mieszkaniec północy nabywał zręczności i wprawy, a wczesnie oswajając się z wojennym rzemiosłem, w pozornych utarczkach, przywykał do prawdziwych z nieprzyjacielem potyczek. Co większa! duch ten wojenny, u niektórych narodów do tego posunięty był stopnia, że dziewice, póty za mąż pójść nie mogły, póki trzech własną ręką nieprzyjaciół nie pokonały (8). Nie jest moim za-

---

(7) Ob. *Anton. Erste. Liw. strona 113—150*, a z niego u *Rakowieckiego T. I. karta 33*.

(8) U sarmatów. Ob. *Pomponii Melae Libro III. c. IV. w wielkim zbiorze historyków polskich Miclera w T. I. f. 1*. Z tego może powodu Herodot, bajeczny pisarz historyi, ale który często prawdę pod allegoryą ukrywa, nadał temu ludowi początek z pomieszczenia się

miarem wchodzić tu w dzikość tej ustawy, gwałt zadającej wrodzonej czułości płci pięknej, jednakże przyznać musimy, że zwyczaj ten, odpowiadając dostatecznie głównemu barbarzyńców celowi, był prócz tego jeszcze, jedną z najważniejszych przyczyn dobrego pożycia małżeńskiego, którym przodkowie nasi słynęli. Widząc albowiem barbarzyniec, że niewiasta, prócz cnot właściwych płci swojej, posiadała jeszcze cnotę, najbardziej w męczyźnie cenioną, większym dla niej przeymował się szacunkiem, i żywszemu ku niej pałał uczuciem.

Nie mało też wpływała na dobre pożycie małżeńskie zbytńia wolność, jaką miała u północników młodzież płci obojey, widywania się z sobą. Strabo (9) z powieści tylko podróżnych i z gadek niewolników, wiedzący o zwyczajach północnych, spostrzega w niej rozpustę i zepsucie obyczajów; kiedy przeciwnie świadomszy rzeczy Tacyt, nie szczędzi pochwał czystym dziewicom germańskim (10). Wprawdzie przebijająca się w tym opisie chęć wyszydzenia obyczajów rzymianek, i porównanie, uczynione zepsucia Rzymu, z niewinnością barbarzyńców, rodzi niejaką wątpliwość; z tém wszystkiem niech mi się tu godzi na poparcie twierdzenia Tacyta zrobić uwagę, że oziębiona działaniem klimatu wyobraźnia mogła często w tych schadz-  
kach przestępować granice przystoyności, nie

---

amazonek ze scytami. Obszerny wypis całego tego domniemania Herodota, znajduje się w dziele Józefa Alexandra Segura „*Les Femmes*” w tomie I.

(9) *Strabo Geograph. L. III.*

(10) *De moribus germanorum c. XIX.*

naruszając bynajmniej granicy obyczajów (11). Mała ta nieprzyzwoitość, niemająca żadnego na ogół narodu wpływu, wynagrodzoną prócz tego była, wielą bezpośrednio działającemi korzyściami: na schadzках tych albowiem, barbarzyńiec doskonale poznawał tę, która losy jego dzielić na przyszłość miała. Sztuka udawania, teraz do wysokiego posunięta stopnia, znaną naówczas nie była; a obywatelka północy, na zabawach tych, rubaszną tchnących dzikością, dawała poznać, nie tylko dobre przymioty, któremi uposażoną była, ale nawet i wady, którym podlegała. Wiedział o nich wcześniej młodzieniec; podobnież postęпки jego przed nią ukrytemi nie były; a tak na wzajemnym szacunku ugruntowane małżeństwa, musiały koniecznie rodzić szczęśliwość domową. Spostrzeżenie wad z którymi się starannie ukrywano, nieznanym w dalszém pożyciu cnot, któremi się jak maską jaką osłaniano, wszystko to, słowem cokolwiek silnie teraz działa na rozterki małżonków, nieznaném było ludom północnym. Miłość zatem, istniejąca pomiędzy niemi, przed zawarciem związku, nie mając żadnych zmniejszenia się powodów, długo-letniem obcowaniem bardziey się umacniała, tak dalece, że po śmier-

---

(11) Dotąd jeszcze praktykujące się w Szwecyi i w wielkiej części Szwaycaryi pomiędzy pospólstwem schadzki i widywania się sam na sam młodzieży płci obojey w nocy z piątku na sobotę, bez najmniejszego zepsucia obyczajów, mogą służyć na poparcie mojego mniemania. *Ob. Bibl. Brit. Litteraire T. II. p. 509. Müller histoire des Suisses L. II. c. 1. Reynier. Economie publique et rurale des Celtes et des autres peuples du nord, p. 63.*

ci swojego małżonka, nie wahała się germanka i kimbrka dobrowolnie rzucić się na rozniecone płomienie stosu, i brzydząc się życiem samotnym, popioły swoje z popiołami zmarłego mieszać (12). Jeżeli zdrada nieprzyjaźnych osób odjęła życie mężowi, widziano nieraz pozostałą żonę, w zapędzie żalu wynajdującą tysiące straszliwej pomsty sposobów, a potem przez resztę dni swoich we wdowienstwie opiekującą zmarłego (13). W tym stanie rzeczy wierność małżeńska stron obu niczem naruszoną nie była, a zbrodnia, zbyt może teraz rozmnożona, z którą się lekkomyślny młodzik dumnie chełpi, która rzuca nasienie niezgody pomiędzy familią, i jest najgłówniejszym do zepsucia obyczajów powodem, nieznaną prawie, surowym podlegała karom (14).

---

(12) *Czacki o Litewskich i Polskich prawach T. I. k. 240 n. 1, 119.* U jednych tylko getów zachowywał się barbarzyński zwyczaj indyan, iż po śmierci męża nayulubiejsza z żon jego? z nim razem musiała być spalona. *Ob. Herodot L. V. c. 5. Pomponii Melae L. II. Solini Polyhistor. c. 15.* Święty Bonifacy w liście swoim do króla angielskiego w VIII. wieku pisany tak o Wenedach mówi: „*Venedi, quod est foedissimum et deterrimum genus hominum, tam magno zelo matrimonii amorem servant mutuuum, ut mulier viro proprio mortuo vivere recuset, et laudabilis mulier inter illas esse iudicatur, quae propria manu sibi mortem intulit, ut in una strue pariter ardeat cum viro suo.*” u Rakowieckiego T. I. k. 7 n. 8. Obacz przy końcu notę B.

(13) Zbyt jest wiadomą zemsta Olgi, żony Igora Xięcia ruskiego nad Drewlianami (945), żebyin ją, miał tutaj powtarzać.

(14) Dytmar Bp. mersburski na początku VIII księgi kroniki swojej w tych słowach powiada o karze na tę zbrodnię, jeszcze za Bolesława Chrobrego trwającej: „*Si quis alienis abuti uxoribus vel fornicari praesumit, hanc vindictae subsequens poenam protinus sentit.*”

Mimo to jednakże, w niektórych narodach, dziki zachowywał się zwyczaj, iż w razie nagłej śmierci małżonka, krewni jego mieli prawo ciągnąć na tortury pozostałą żonę, w celu dowiedzenia się: czy trucizna lub inny jaki gwałtowny środek do zgładzenia jego użytymi nie były? Historycy, o tym zwyczaju piszący (15), nie czyniąc żadney wzmianki wdawania się w to urzędów krajowych, dają niejako do zrozumienia, że męki te do wolney prywatnych zostawiały się chęci. Domysł ten bardziej jeszcze stwierdza, zbytnia i niewolnicza nawet podległość kobiet w domowém pożyciu, cechująca wszystkie północne narody. Usunięta od spadków, kupiona, że tak powiem przez męża (16), niewiasta dzwigała tam cały ciężar posług domowych, a roboty koło roli i wszelkie niewolnicze czynności spełniać przymuszoną była. Powolna pana swego służebnica, drżącym okiem ścigała najmnieysze jego skinienia, i śpiesznie one wykonywała, a zawsze pod opieką męża lub krewnych zostając, nigdy panią swey woli bydź nie mogła. Sprzecznym będzie nie jednemu zdawać się, to barbarzyńskie z kobietami obchodzenie się, po-

---

„In pontem mercati ductus, follem testiculī clavo  
„affigitur. et novacula prope posita his moriendi sive  
„de his absolvendi dura electio sibi datur.”

(15) Caesar. Bell. Gal. L. VI. c. 18.

(16) Zwyczaj kupowania dla siebie żony i oddawania za nią opłaty rodzicom lub krewnym panny młodej, popularny był ludom północnym; a nawet niektóre z nich stanowiły mnieyszą cenę na wdowy, niż na dziewicę. Obacz *Liudembrogii gloss. voce. Emptionis pretium et Wittemon. Lex Burgund. Tit. 14. §. 3. tit. 34. §. 2. tit. 52, 66. et 69. Lex Sax. tit. 6, 7. et 9. Lex Longobard. L. 2. tit. 1. §. 4. Reynier p. 61.*

równane z szacunkiem. jaki im okazywano w rzeczach, dotyczących się dobra narodu. Dziwném i niepodobném do prawdy zdawać się wielu będzie, że kobiety, które przez samychże północników za wyższe od nich istoty i podobniejsze do bóstwa uznane były, na których słowie, rzecz można, polegały losy narodów, w sprawach mniejszey daleko wagi rządzić sobą nie mogły. Taka jest z tém wszystkiém zmienność i niestałość charakteru ludzkiego, dająca się naybardziej spostrzegać w postępowaniu z płcią słabą. Południowiec, nieumiejący rządzić swemi namiętnościami, w jedncy chwili z naygwaltowniejszey miłości, do naystraszliwszey przechodzący zawiści, w moment szacunek w pogardę zmieniający, na przemian tyran i podły niewiast niewolnik, niestatecznością swoją i dziwactwem, stawał się przyczyną nieszczęścia kobiet swojego narodu. Powolniejszy wprawdzie i nie tak zmienny w swych żądzach północnik, oddając winną przysługom płci piękney słuszną, starał się niekiedy korzystać z przewagi sił swoich fizycznych, na jey uciemienie i pokazanie swojej wyższości; a ztąd to pochodzi, że stan kobiet północnych, w porównaniu z południowemi, godzien zazdrości; w niektórych jednakże zdarzeniach, a nadewszystko w domowym pożyciu, zasługiwał na politowanie.

*N o t a A.*

*Nie jednemu dziwną będzie się zdawać rzeczą, że chcąc okazać wpływ kobiet na rząd w narodach północnych, przywodzę szczególny u Gallów wypadek, jak gdyby ten powi-*



nien był zwiększyć szacunek dla płci piękney i we wszystkich innych hordach północnych. I abym się uniewinnił z tego, uczynić mi się mogącego zarzutu, powiadam, że, mojem zdaniem, obyczaje wszystkich północników były też same i wniczem się prawie nieróżniące. Przyczyną tego było zlewanie się w jedno hord wielolicznych, i tychże mieszanie się wzajemne, także wychody jedney części krajowców i osiadanie w dalekiej krainie pod innem przybraném nazwiskiem, kiedy tymczasem druga połowa dawnych trzymała się siedlisk. Związki te i połączenia się ludow północnych szeroko niekiedy rozciągały się: i tak znajdujemy w Prokopie de Bello Goth. L. 2. c. 15. że Herulowie, zbuntowani zabijwszy swego króla, wystali posłowa na wyspę Thule (Islandija, a według drugich Skandynawia), żądając od mieszkańców tamecznych, jako jednego z nimi szczepu będących, aby im przystali jakiego naczelnika. Z tego wnosić możemy, że między temi dwóma, lubo tak od siebie oddalonymi narodami, zachodzić musiała niejakaś zgodność obyczajow. Dla tym większego poparcia mojego domystu, niech mi się godzi zastanowić nad zgodnością dwóch głównych mniemań u wszystkich prawie północnych narodów, to jest: nad wpływem kobiet do rządu i nad mniemaniem, jakie mieli barbarzyńcy o miejscu, w które się dusza przenosi po śmierci człowieka.

1. Nie chcąc zbyt rozciągać uwag moich, ograniczę się tylko wykazaniem, że w narodach, bliżej nas obchodzących, jakoto: u

*Prusaków, Czechów i u samychże Polaków, kobiety bezpośrednio wpływały do rządu krajowego.*

*W dziele Strykowskiego Sarmatia Europea u Miclera w T. I. f. 91. następną czytamy wiadomość. „Galindy, horda prusaków, pogranicznicy Mazurom, lękając się złych skutków ze zbytńo rozmnożoney ludności, postanowili wszelkie potomstwo płci żeńskiej zatracać, a nawet dóyrztałym matronom w celu odjęcia im sposobów wyżywienia potomstwa, piersi urzynać. Bolejące nad swoją niedolą niewiasty, korzystając z powszechnego o prorocctwie swoim mniemania i z władzy, którą miały nad narodem wrzeczach ważniejszych, nakazują w imieniu bogów Galindom, żeby bezbronnie wpadli w kraje chrześcijańskie i one tupiężyli. Uczynili zadość wyrokowi niewiast prusacy, a wycieczki swoje w Mazowsze zapuściwszy od krajowców porażeni i pobici zostali“. Nie śmiem obstawać za rzeczywistością tego wypadku, jednakże sądziłbym, że Lato-pisce dawne, z których Strykowski wiadomość tę wyczerpnął, nie pisaliby o tem, gdyby mniemanie o prorocctwie i znaczeniu kobiet powszechnie przyjętém nie było.*

*Pewniejsze już znajdujemy ślady znaczenia płci piękney u Czechów, w spiewie o Sądzie Libuscy, naydującem się u Rakowieckiego w T. II. na k. 157. w których śpiewak wyliczywszy zebranych sędziów, powiada, że się tam znaydowały.*

*due ueglasne deue . . .*

*uiucene uesebam iutzoum*

*u iednei su deski pudvelaine  
u uterei mec criudi caraiiue  
ptiu ima plamen pudozuesten  
i pod nima zuato sudna noda*

*i niżej na karcie 168.*

*i sebraste glasi deue sudne  
sebraste ie u osudie zuate  
i daste ie lehom puolati.*

*Z tego przykładu jasnie się okazuje, że kobiety w Czechach miały wpływ do sądownictwa, i używanemi były do wieszczb publicznych (Uitzouim— wiece obrady?)*

*U Polaków także w początkach bytu tego narodu, wpływały kobiety do rządu, jak się to okazuje z wyrazów Galla o Bolesławie Chrobrym: Habebat autem rex amicos duodecim consiliarios, cum quibus eorumque uxoribus, „eum curis et consiliis expeditum, convivari „multociens et cenare delectabatur, et cum eis „regni familiaris, „et consilii ministeria pertractabat“ L. I. Cap. XIII. ex recensione J.V. Bandtkie p. 67. a w tłumaczeniu polskiem Kownackiego k. 125.*

*2. U mieszkańców skalistej Szkocyi, powszechném było mniemanie, że dusze zmarłych błąkają się po powietrzu, i tak u Ossyana Krugal ostrzegając Konnalę o klęsce grożącej Eryńcom powiada.*

*. . . w mgłach dźdźystych*

*Duch się mój błąka po wzgórkach oyczystych.*

*a wyraźniej jeszcze daje się to postrzegać w odpowiedzi Kukulina, który, nie dając wiary opowiadaniu Konnalę, dziwi się, zkądby Krugal o przyszłości tak prędko był uwiadomionym.*

*On co był z nami wczoraj? martwe w zwłokach  
Jest ciało— dusza buja po obłokach.*

*Duma II. Fingala tł. Krasickiego.*

*Toż samo mniemanie istniało i między daw-  
nymi Czechami, jak się o tém przekonać  
można ze spiewów tego narodu. Piesń o Za-  
boju i Stawoju naydująca się w wydanem przez  
Wacława Hanke zbiorze dawnych pieśni  
czeskich pod tytułem: Rukopis Krółodworsky  
sebrany lyricko-Epicnych narodnych Zpèwù, w  
Prace 1819. na karcie 72. kończy się temi słowy*

*tamo i wiele dustieka  
siamo tamo po drsiewech etc.*

*podobnież i w opisanu zwycięztwa Neklana,  
obala Czestnier silnem swoim uderzeniem  
Włastawa, który we krwi swojej tarzając się  
koną*

*„ aiawiide dusa z rsumei hubi  
„ uiletie na druo, a po druech  
„ siemo tamo donez mrtew niezzen “*

### *N o t a B.*

*Zgodne prawie starożytnych pisarzy twier-  
dzenie o wielożeństwie Sławian, i innych pół-  
nocnych narodów przyjętem jest powszechnie  
od dzisiejszych starożytności badaczów; z tém-  
wszystkiem, jeżeli się nie mylę, wielożeństwa  
nie było i bydz nigdy nie mogło w krajach ku  
północy zbliżonych. Nie wiemy wprawdzie  
z pewnością, w jakim naówczas zostawała tam  
stosunku ludność płci obojey; jednakże zwa-  
żając, że w terażniejszych czasach ludność  
mężka równa się zawsze, lub mało co się ró-  
żni od ludności płci żeńskiej, śmieie twier-  
dzić możemy, że i dawniey stosunek ten trwać*

musiał, a tem samém wielożeństwo nie ma-  
gło mieć miejsca, chyba zmuszając większą  
połowę narodowców do życia bezżennego.  
Prócz tego polygamija, jak wiadomo, cią-  
gnie nieodzownie za sobą niewolę domową  
niewiast, rzuca nasienie niezgod i zawiści po-  
między żony jednego męża, i pożycie małżeń-  
skie zmienia w zwierzęcą żądzę, którey ty-  
siące towarzyszyć zwykło nieprzyjemności.  
Jakżeż, pytam, skutki te wielożeństwa pogodzić  
z miłością i wiernością małżeńską, którą wszy-  
scy bezsprzecznie słowiańskim przyznają na-  
rodom? jak pogodzić szacunek, okazywany  
płci piękney z pogardą kobiet, nieodstępnie  
towarzyszącą polygamii? jak wytłumaczyć  
zadziwiający postęp ludności na północy, któ-  
remu wielożeństwo zawsze staje na zawadzie?  
Lepiej więc przyznać Słowianom jednożeń-  
stwo, wspierając się zwłaszcza na świadectwie  
Tacyta, który, opisując obyczaje Germanów  
w rozdz. 18. powiada, że Germanowie w po-  
wszechności jedną tylko żonę mieć zwykli; a  
samym jedynie naczelnikom hord i przedniey-  
szym panom godziło się na znak swey wła-  
dzy po kilka żon posiadać. Tego się trzy-  
mając, łatwo sobie wytłumaczyć będziemy  
mogli wielość żon, które miał nasz Mieczys-  
ław i inni na północy xiążęta, przed przy-  
jęciem wiary chrześcijańskiej, a razem uni-  
kniemy sprzeczności i kłopotu w pogodzeniu  
czystych obyczajów słowiańskich, przeciwnych  
wcale zwyczajnym wielożeństwa skutkom.  
Często bowiem pisarze starożytni, przejęci pa-  
gardą dla obcych narodów, które zwykle bar-

barzyńskiemu zwali, a oddaleni i bardzo ma-  
tą o północy mający wiadomość, podawali za  
prawdę baśnie, niezgodne z naturą rzeczy.  
Gdybyśmy temu wszystkiemu, cokolwiek o na-  
rodzie jakim drukowaném było, wierzyli, nie  
dając baczenia na prawdopodobieństwo, mu-  
sielibyśmy z Eneaszem Sylwiuszem trzymać,  
że wielożeństwo znaném było w Litwie; ten al-  
bowiem wyraźnie w dziele swoim „Historia re-  
rum ubique gestarum etc. którego częśćka prze-  
drukowaną jest w zbiorze Miclera T. I. f. 11.  
powiada „Matronae nobiles publicae concubi-  
„nos habent permittentibus viris, quos matrimo-  
„nii adjutores vocant.“ (Zony przedniejszych  
jawnie nałożników trzymają, mężowie pozwa-  
lają na to, i ludzi takich pomocnikami mał-  
żeństwa nazywają, tł. Niemcewicza w zbiorze  
pamiętników T. I. k. 9.) Jeżeli się więc godzi,  
jedynie dla niezgodności z prawdą, nie wie-  
rzyć Eneuszowi, chociaż on wiadomość tę po-  
wziął od naocznego świadka; niech mi także  
wolno będzie, powątpiwać o rzeczywistości po-  
dania pisarzy starożytnych, którzy równie  
z bałamutnego podróżujących opowiadania,  
wiedzieli tylko o tem, co się tyczyło ludow  
północnych.

Roku 1824. xbra 28 dnia.

Michał Ostyk Pietkiewicz kandydat o-  
bojga praw.

---

---

---

H A N D E L.

O KOMPANIJACH (*Журналъ Мануфактуръ  
и Торговли*).

---

O kompanijach handlowych niezmiernie różne są zdania: tak też byź musi, z przyczyny, że zdania o rzeczach podobnych zależą od punktu, z jakiego się na nie uważa. Wielu, zapatrując się na przykłady, w historyi będące, widzą w nich narzędzia, które mnóstwo przyczyniły nieszczęść, bez wynagrodzenia tego prawdziwym pożytkiem, nawet dla handlu. W rzeczy samey, z 58miu kompanij, które były w Europie i używały praw wyłącznych, 46 uległo zupełney ruinie, 8 ustało, a tylko 4 powszechniejszego unikły losu i lepszego doznały powodzenia. Sama Francya miała 21 kompanij, a żadna z nich nie poszła szczęśliwie. Taką liczbą przykładów niepomyślnych, które w handlowym świecie tyle narobiły hałasu, powinna była, naturalnie, mocne sprawić wrażenie, przeciwne tym stowarzyszeniom, i w szczególności musiały odjąć chęć do zawiązywania ich nanowo.

Z drugiey strony, nie można nie zgodzić się, że połączonemi siłami wielu, większych można dokazać rzeczy, aniżeli naywiększém usiłowaniem jednego człowieka: *Concordia res parvae crescunt*, dawne jest przysłowie, codziennie nowemi sprawdzane doświadczeniami. Stosując je do handlu, postrzeżemy, iż wielkie

przedsięwzięcia handlowe, w początku swym wielkich potrzebują kapitałów; że towarzystwu nie równie jest łatwiej złożyć te kapitały, aniżeli jednemu człowiekowi; że razem z kapitałami, mogą się w towarzystwach połączyć znajomość i doświadczenie, bez których niepodobna oczekiwać powodzenia; i że takie zgromadzenie ludzi, mających i oświeconych, większą powinno jednać ufność, a niżeli działania osoby pojedynczey, którey kredyt po większej części oparty, jedynie na moralném przekonaniu o jey stanie.

W Anglii, która w wielu względach stawi nam uczące wzory, wszystkie przedsięwzięcia, jakiegokolwiek są ważności, uskuteczniają się przez towarzystwa. Nie będziemy się zastanawiać nad kompaniją anglików wschodnio-indyjską, która w całej historii, wzoru nie miała, a podobno, i naśladowania nie znajdzie; rzucmy okiem na ich rękodzieła, na ich mosty, kanały, drogi, kopalnie, na różne odnogi handlu, na ich wielkie udoskonalenia w rolnictwie i chowie bydła, na przyozdobienie miast, na wielkie wygody dla mieszkańców w nich zapewnione, na ich zakłady edukacyi publiczney, na dzieła towarzystw uczonych, na ich zakłady dla ubóstwa i tym podobne. Wszystko to zrobili przez towarzystwa czyli kompanije; rząd miał tylko pieczę około należytego kierunku tych prywatnych usiłowań, nie będąc przymuszonym poświęcać summ ogromnych, do obudzenia czynności narodu.

Zkądże to pochodzi, że z jedney strony tyle widzimy niepowodzeń, a z drugiej najszczęśliw-



sze skutki, z podobnych towarzystw wynikłe? Nie masz wątpliwości, że nie w nazwisku kompanii skrywa się tego przyczyna; lecz w duchu, który przewodniczy różnym tym towarzystwom. Takimi, co, narobiwszy hałasu, nieszczęśliwie się zakończyły, były te mianowicie, które, zamiast trzymania się jedynie celu ogólnego, oddawały się duchowi monopolium; nieumiarkowanej chęci, ażeby same tylko użytkowały ze skarbow świata, odpychając od nich, jeśliby mogły, cały rodzaj ludzki; i nieograniczonej żądzy, silącej się nieprzeliczone mieć zyski, bez podjęcia istotnie do tego potrzebnej pracy. Chęci tak niepojęte, cele tak jednostronne, musiały zaiste w składających towarzystwo zrodzić *egoizm*, który oddzielał każdego od pożytków wspólnych: każdy szukał zubożenia się tylko własnego: sprawa towarzystwa przestała być celem prawdziwym; a tak rozpręgało się towarzystwo, z upadkiem swym eiągnąc sprawców swojego bytu i zguby.

Nie tak czyniły kompanije czyli towarzystwa, które tyle dobrych dzieł dokazały. I w ich tworzeniu osobisty pożytek spółtowarzyszów był zapewne na celu: bez tego nie wiałoby się znalazło ochoczych do czynienia ofiar; ale oświecenie, które się na wszystkie wylało strony, wskazywało im, że pożytki osobiste, wtedy tylko mogą być trwałemi, kiedy spólna sprawa towarzystwa idzie pomyślnie. Dla tego to, zabierający się do utworzenia podobnych towarzystw, nasamprzód obmyślali środki do osiągnięcia zamierzonego celu, porównywali rozległość przedmiotu z miarą spodziewanych środ-

kow, i obliczywszy pożytki, jakich się każdy z nich mógł spodziewać przy roztropném prowadzeniu działań towarzystwa, brali się do roboty, a pomyślność usiłowania ich wieńczyła. Bardzo wiele jest przykładów, że spółtowarzysze takich kompanij do wielkiego przychodzili bogactwa; a zatym staranie ich o wspólne dobro, było dla nich daleko pożyteczniejszém, aniżeli egoizm dla składających kompanije, wyżey wspomniane.

Jawnie się ztąd okazuje, że przyczyny tak różnych skutków, jakich doznały kompanije w różnych czasach, szukać należy w samym ich urządzeniu. Doświadczenie wskazało niedostateczność urządzenia w kompanijach, dawniej będących: u jednych niedostatek znajomości, potrzebnych do osiągnięcia założonego celu; w drugich niewyraźność samego przedmiotu; w trzecich staranie użytkowania wyłącznie z nadanego prawa, wtenczas, kiedy ta wyłączność powszechnie wznieca opór, a następnie szkodzi towarzystwu; w niektórych obojętność kompanistów, również z nieznaności wynikająca. Gdybyśmy chcieli wyliczać wszystkie niedostateczności, trzebaby o kompanijach zupełny napisać traktat; a to niezmiernie daleko jest od naszego zamiaru.

U nas też była nie dawno kompanija, pod imieniem *Białomorskiej*, ale ślady nawet jej bytu już się zatarły. Może świadomi rzeczy, z wyliczonych przez nas niedostateczności, znajdą i okazać tę, która była przyczyną jej upadku. Chcemy tylko wspomnieć nieco o znacze-

niu przedmiotu, który się stawi wyobraźni naszej na wspomnienie o tej kompanii.

Wyznajemy, iż nie możemy obojętnie rozmyślać, o bogactwach, które się ukrywają w północnych stronach kraju naszego, a razem o bezużyteczności tych bogactw. Północna część gubernii Archanjelskiej, Białe i Północne morze, Nowa-Zemla, Szpicberg, na same te imiona stawi się wyobraźni mnóstwo różnego rodzaju przemysłów, które kraj ów nastęcza, a któremi się zgoła nie zajmujemy. Każdyby z nich zachwycił anglików, holendrów, amerykańców i innych, i stałby się dla nich nowym źródłem dobrego bytu; posiadamy je wszystkie, lecz któż z nich pożytkuje? niewielu nędznych mieszkańców pobrzeży tamecznych, dla których jedynym są sposobem do życia, a którzy dla ubożego stanu nie mogą nawet, bez wielkiego częstokroć niebezpieczeństwa, wykonywać swego zatrudnienia. Sam połów wielorybów, największych na świecie, powinien obudzać uwagę naszych kupców; łowienie innych morskich zwierząt, ptaków, śledzi, zbieranie pióra, i tyle innych rzeczy, mogłoby stać się celem użycia wielkich kapitałów i zatrudnienia wielu tysięcy ludzi.

Gorliwi o przemysł krajowy różnie już w tej rzeczy układali projekta. Wszyscy prawie nieodbitą znajdując potrzebę, utworzenie kompanii, dla zajmowania się przemysłem północnym: ale podawane przez nich zasady są bardzo różne. Jedni tego są zdania, że kompanija powinna mieć wyłączne na to prawo: drudzy znajdując to i niedogodnym i niesprawiedliwym: niedogodnym dla tego, że podług doświadczeń,

prawo wyłączne, nie tylko do większey nie pobudza staranności, ale owszem do niedbalstwa prowadzi; niesprawiedliwém dla tego, że prawo to pozbawiłoby dzisiaj przemysłem tym trudniących się, istotnego sposobu do życia.

Inni utrzymują, że kompania może się utrzymywać i kwitnąć bez praw wyłącznych; że celem kompanii powinno bydź samo tylko połączenie środków, których każdy zosobna nie posiada: że zatrudnienia terażniejszych przemysłników mogą pozostać, jak są, bez najmniejszey szkody dla kompanii: gdyż źródła tego przemysłu wystarczającemi są dla wszystkich; i że nawet przemysłnicy mogą znaleźć swe pożytki, kiedyby się utworzyła kompanija, albo stając się akcyonistami, albo się zaciągając do jey służby.

Strzymujemy się jeszcze od oświadczenia własnego zdania o tey rzeczy, i chociaż mamy niektóre rachunki i wiadomości, które znakomite obiecują pożytki z przemysłu północnych stron kraju; alebyśmy życzyli pomnożyć zbiór nasz, i nie pierwey chcemy je ogłosić, aż dopiero, kiedy dostatecznie się przekonamy, że klasy ludności naszej przemysłowe, mogą już bezpiecznie z zupełném bezpieczeństwem temu się oddać przedsięwzięciu, na gruntownych je osnowawszy prawidłach. Zyczylibyśmy sobie, ażeby ci, którzy gruntowne mieyscowe mają wiadomości, udzielili nam swych myśli. Im więcey zbierze się takich wiadomości, tym lepiej będzie można sądzić o rzeczy, tak dla nas znaczącey. Obowiązujemy się ze strony swojej, udzielać wiadomości o prowadzeniu takiego przemysłu przez inne narody, jakimi są np.

anglicy, holendrzy, amerykanie, duńczycy, i t. d. To wzajemne udzielanie się, stopniami wyjaśniając przedmiot, nowe może podać myśli; a jeśli nawet i te myśli nie będą miały żadnych istotnych skutków (czego się wcale nie spodziewamy); tedy przynajmniej posłużą do rozszerzenia w pewnym rodzaju wiadomości.

---

KOMPANIJA BALTYCKA W KOPENHADZE. Wyciąg z projektu potwierdzonego przez N. Króla Jegomości Duńskiego. (*Коммерческая Газета.*)

---

Przyrodzenie samo zdaje się przeznaczać *Kopenhagę* na skład towarów świata całego, szczególnie dla tego, ażeby mógł służyć za środek działań, pomiędzy portami morza Bałtyckiego, a całą przestrzenią handlowego świata. *Położenie* tego miejsca przy wejściu do Bałtyku; jego port bezpieczny, obszerny, i z małemi wyjątkami przez cały ciąg roku dostępny; przewyborne *przystanie*, mnogie *warstwy okrętowe*; jego obszerne i dobrze urządzone magazyny; wręście *łatwość*, z małym kosztem wysyłania towarów za morze: są to wygody, których żaden z portów dać nie może w równy ważności, a które bez wątpienia podniosą to miasto na stopień pierwszych miast handlowych.

Dodamyż jeszcze, że oddawna już narody dalekie, do uczestnictwa handlu bałtyckiego należące, przekonały się o wygodach, jakieby mogły dla nich wyniknąć, jeśliby się im podało jakie pożądanе zdarzenie, uniknienia pewnych

niedogodności, z prowadzeniem tego handlu połączonych. Muszą one, naprzykład, nayniechętniey okręty narażać na zimowanie w portach dalekich; muszą się oddawać na wolę kupującego bez zysku, zarzucając rynki swoje własnymi towarami, albo dostarczając ich do portów, w których potrzeby, za porównaniem z ładunkiem są niezmiernie mało znaczące, i t. p.; gdy tym czasem przeciwnie, Amerykanin np. jeśli w Kopenhadze statecznie będzie zużył zapas dobrych i w znaczney ilości towarów rossyjskich, pruskich, szwedzkich; wtedy bezwątpienia znajdzie dla siebie pożytki, pomimo wysokiey ceny swych zakupów, jeśli porówna to, co może oszczędzić, nie mając potrzeby podejmowania wydatków assekuracyynych, i tę korzyść, że uniknie wyżej wspomnionych niedogodności i ujrzy się w możności odbycia dwa razy na rok podróży swey do Kopenhagi, a z pewnością czekać tak korzystnego sprowadzenia swych towarów, z przyczyny ubiegania się kommissantów wszystkich portów bałtyckich i lądu całego. Z drugiey strony okoliczności te sprawują, że wysyłający produkta surowe albo rękodzielnicze, bałtyckimi nazywane, nie tylko dla tego, że są koniecznie potrzebnymi, w powrocie okrętów z Ameryki lub Europy południowey, ale też dla statecznych potrzeb Norwegii i Szwecyi; mogą się spodziewać przedaży nie mniey korzystney; gdy tym czasem, i mianowicie w tey epoce, Rząd Pruski, z powodu wielkiego znaczenia handlu bałtyckiego dla swoich poddanych, będzie zapewne powolnym do nadania pewnych ulżeń, względnie przywozu i wywozu towarów. Z te-

go możnaby wnosić, że Rząd ten, równie, jak i negocjanci pruscy, szczególniej będą chcieli stać się uczestnikami zakładu, który posłużyć może za środek, równie do opatrywania portów bałtyckich we wszelkie potrzeby, jak i do pomyslnego odbytu swych towarów.

W szczęśliwszey epoce handlu duńskiego, była już zwracana uwaga na rzeczywiste pożytki, które powinny były wyniknąć dla Kopenhagi, jeżeliby zdołano tam założyć miejsce na skład produktów, krajow przyległych morzu Bałtyckiemu. Dawniej też była kompanija Bałtycka, która za główny cel miała założenie punktu składowego dla własnych produktów. Lecz gdy do tych widokow przyłączone zostały zakłady na pobrzeżach Gwinei, i różne inne przedsięwzięcia, kompanija ta nie miała szczęśliwego powodzenia, i po niejakim czasie upadła, szczególniej dla niedostatku wystarczających kapitałów, bez żadney jednakże straty dla akcyonistów.

Czasy obecne szczególniej zdają się sprzyjać dla doprowadzenia do skutku przedsięwzięcia, względem założenia towarzystwa handlowego w Kopenhadze, któreby przez połączenie znakomitych kapitałów miało za cel ściągać handlujących, dla nadzwyczaj wielkiej zamiany towarów, i ożywiać przez to nie tylko handel tego miasta, ale też handlu bałtyckiego w ogólności. Już podniesienie obligacyy, zmniejszenie procentow, dawanych od nowych pożyczek, sprawiły, że kapitalista i negocjant w części pozabawieni są pożytkow pieniężnych: okoliczność, która w przeciagu pewnego czasu, odwróciła u-

wagę ich od przedsięwzięć handlowych: dla tego towarzystwa handlowe zaczęło chętnie wysyłać swe towary do krain dalekich, i obok tego zrodziło się życzenie zaprowadzenia takich zakładów handlowych, którychby celem było: podeymowanie własnym kosztem wielkich i rozległych expedyccy.

Azaliż tedy nie można się spodziewać, że Kompanija Bałtycka w Kopenhadze, na planie, jak nayprościejszym i gruntownym zasadzona, zadostyc uczyni życzeniom ludzi, trudniących się handlem. Plan ten ograniczony jest samym tylko *handlem komissowym*, a samą jego *miejsco-wość*, dla tey gałęzi handlu, nieocenione ukazuje pożytki. Kompanija ta, za pomocą przyjętych od niey ścisłych, a gruntownych, środków, uniknie niebezpieczeństw i zawad, które bardzo często bywały przyczyną upadku tylu towarzystw handlowych (\*).

Pisma publiczne, a w ich liczbie i Gazeta Handlowa, z której tę wiadomość o Kompanii Bałtyckiej bierzemy, nie dawno doniosła o przywilejach, nadanych jey przez N. Króla Jmci Duńskiego, w akcie potwierdzenia, są zaś następujące: 1) Dzwala się temu towarzystwu, przez lat 20 bez

---

(\*) Redakcyja gazety handlowey sankt-petersburskiej wyraża swe zdanie: iż jeśli przedsięwzięcia tey kompanii pomyslnie póyda, tedy wszystkie wyłączne pożytki *monopolium*, będą na jey stronie. Wreszcie z pewnością można utrzymywać, że akt nawigacyyny angielski, przez Kromwella wydany, dotąd w zupełney utrzymujący się mocy, tudzież urządzenia, względem żeglugi handlowey w Finlandyi będące, będą nie małej wagi przeszkodami w działaniach tey kompanii. (O odmianach w akcie nawigacyynym angielskim, w następnym umieścimy numerze. (R. D. W.)



przerwy, prowadzić handel hurtowy, używając wygód i przywilejów zarówno z prowadzącymi handel hurtowy. 2) Bilety akcyjne tej kompanii mogą być pisane i przelewane bez użycia papieru stęplowego. 3) Kompanija ma prawo brać 5 procentów na rok od pieniędzy, dawanych przez nią na pożyczkę albo na zadatki, nie wyłączając takich nawet przypadków, w których prawem pozwolono brać tylko cztery od sta. 4) W zdarzeniu wojny, majątki należące do poddanych cudzoziemskich, a kompanii powierzone, nie podlegają konfiskacie, także okręty do kompanii adressowane, jeżeli wyłynęły pierwsi, nim doszła wiadomość o rozpoczęciu działań wojennych w mieyscu, z kąd wychodziły, nie podlegają konfiskacie, jeśliby zabrane były przez okręty wojenne duńskie. 5) Pieniądze, które kompanija winna będzie swym akcyonistom za biletami lub za kuponami, nie ulegają żadnemu zaprzeczeniu, ani w czasie wojny, ani w czasie pokoju. Zresztą kompanii tej nadane jest prawo zarządzać bezpośrednio rzeczami swej administracyi, przedsięwzięciami handlowemi, używaniem summ pieniężnych i t. d., jako rzeczami, dążącemi do pomysłności i osiągnięcia zamiarów towarzystwa. Prawidła te, jeżeli nie są przeciwne prawom terazniejszym i nie naruszają praw innych obywateli, są obowiązującemi tych wszystkich, którzy do tego towarzystwa weyda.

---

---

OPIS BURZY (z Eneidy Wirgiliusza księgi 1szej od  
wiersza 50) przekład Juliana Korsaka.

*Talia flamanto secum dea corde volutans  
Aeneide Liber I. v. 50.*

W tych myślach zatopiona Juno zemsty cheiwa,  
Do kraju burz i wiatrow szalonych przybywa;  
Kędy Pan niepogody w otworzystey górze,  
Duższe wiatry i grzmiące władzą karci burze.  
Te gniewne, z wielkim wyciem, mimo praw nakazy,  
Ryczą w zaporach, twarde chcąc przełamać głązy,  
Tam siedząc Eol, żwawe zawarłszy powiewy,  
Spory berłem rostrzyga, berłem ciszy gniewy;  
Bez tego, górne niebo i morze i ziemię,  
W powietrzuby rozmiotło śmiałe wichrow plemie.  
Lecz Wszechmocny tak smutney by zabieżał szkodzie,  
Uwięził je, i zamknął w skalistey zagrodzie;  
I dał króla, by według wiecznego prawidła,  
Zarazem i zawściągał i wolnił wędzidła.  
Wówczas Juno, acz dumna Olympu królowa,  
Z pokorą do Eola te zanosi słowa:  
— „Kiedyć od Boga bogów ten przywilej dany,  
Byś wzburzał, i wzburzone pociszał bałwany;  
Rod mi nie miły Troję z bogi zgromionemi,  
Tyrreńskiem morzem pławi do Italskiej ziemi;  
Puść silne wiatry! ciśniy okręty w głębinie!  
A rozbitow po szklanney rozestrzel równinie.  
Mam cztérnaście przecudną słynnych Nimf urodą,  
Z tych co pięknieyszą licem, Dejopeję młodą,  
Na wieki ci poślubię — a gdyś mnie życzliwy,  
Powolny będziesz proźbie, w zemście nie leuiwy;

Twa krasawica z tobą łożę twe podzieli,  
I wkrótce cię przystoynym płodem uweseli!“  
— „W tém Eol, o królowo! twe próśby nie płone!  
Tobie dawać rozkazy, a mnie spełniać one.  
Twoją sprawą mię Jowisz osypał darami,  
I biesiadać pospołu dozwolił z bogami;  
Iż mi śmiało mocarzem wiatrow zwać się godzi!“  
Rzekł, i berłem zwróconém skały bok ugodzi,  
Wraz za danym wyłomem, wietrzney Wiei plemie,  
Wybieży; ci wichrami przedymają ziemię,  
Ci wlatują na morze z szalonemi wrzaski,  
Not, Afryk wodo-kryte rozorywa piaski,  
A gnane wały grzmiące brzegom ślą łoskoty:  
Słychać krzyki rycerzów, słychać lin tarkoty,  
Przed burym chmur tumanem dzień Teukrow odbiega,  
Wydarte światło! morze czarna noc zalega.  
Zagrzmiały nieba! łuna gęste miece błyski,  
Smierć mężów w każdej fali grob wskazuje bliski.  
Dreszcz przebiegł Eneasza, krew zakrzepła w łonie,  
Zajęknął, i oboje kniebu wznosząc dłonie,  
„O trzykroć fortunniejsi! rzecze, bracia moi,  
Coście legli przy oycach pod murami Troi.  
Przecz mi Achilla krzepki wybiegi rzeskiemi,  
Nie wydarłeś żywota na rodzimey ziemi?  
Czemuż mię twego miecza dzielny raz ominął?  
Przecz nie ległem, gdzie Hektor, gdzie Sarpedon zginął?  
Gdzie opite krwią naszą Symeontu wody,  
Tarcze, hełmy i ciała w morskie pławia brody.  
To gdy mówi, północnik świszcząc w masztuderzy,  
Falą drze się w obłoki, huk się burzy szerzy;  
Reje się kruszą, okręt w morze chyli nagle,  
Rospadła wody góra wybiegła nad żagle.

Ci zawiśli na fali, tym rozdarte wody  
Wrzące piaski i ziemne wykazują spody:  
Trzy okręty na strome Not zapędził skały,  
Które grzbiet swóy nad morskie wysadzają wały;  
Are ich miano! Ital dał im te nazwiska;  
I Eur trzy porwawszy na mielizny ciska;  
A wraziwszy je w ziemię, gdy już silnie wtłoczył,  
Wokoł z piasku mięższemi murami otoczył,  
I ten, w którym z Likami płynął Oront wierny,  
W oczach jego w tył bałwan uderzył niezmierny;  
Tak, że sternik wyparty mieysca nie dosiada,  
Zleciał z masztu, i głową skrós wody przepada.  
Potrzykroć wicher okręt tam i sam obala,  
Zjeżona w mgnieniu oka połknęła go fala.  
Już widać na rozległym Oceanu łonie,  
Co przednieysze Trojany, i sprzęty i bronie;  
Achata i Aleta wzdęta łamie woda,  
I Abasa nie mnieysza spotkała przygoda:  
A okręt mokrym w spoyniach taranem rozjęty,  
Wielkiemi szpary pije szkodliwe odmęty.  
Tym czasem takie w morzu poczuwszy nieład,  
Z kryształowych pałacy Neptun wodo-władcy,  
Zdziwiony groźnym sporem morskiej niepogody,  
Co weselszą twarz wyniosł nad srebrzyste wody.  
Alić flotę Enea tonącą dostrzeże,  
A z nią burzą Dardańskie zniekane rycerze,  
Już się zdrady i gniewu domyśli Junony.  
Woła wiatrów; a wściekłym gniewem rozpalony,  
Czyż do tyła, wykrzyknie, w swe ufacie siły,  
Żeście niebo i ziemię bezemnie wzburzyły;  
Które ja — lecz wprzód wzdęte uspokoję wały,  
Drugi raz nie bez kary nydzie czyn tak śmiały!

Precz ztąd szaleńcy! precz ztąd między dzikie głązy!  
A te władzcy swojemu zanieście nakazy,  
Że nie jemu z wyrokow morskich wód dzielnica,  
Lecz mnie dana, ma we mnie tróyzębu dziedzica!  
Wszak i on włada skałom, niech się tam nadyma,  
Niech wam wodzy pokróci, niech w okowie trzyma.  
Rzekł, i zaraz garbate grzbiety wód wygładza,  
Noc odgania, a słońce na morze sprowadza,  
Cymotoe z Trytonem ze skał spycha nawy,  
Sam im tróyzęhem do tey dopomaga sprawy;  
Sam im Syrty wskazuje, sam burze łagodzi...  
Jak często, kiedy w tłumie ludu bunt się zrodzi  
Wrą gniewy, wściekłość zgubney rozkazuje broni,  
Już skały a kamienie wylatują z dłoni;  
Tym czasem, gdy mąż znany cnotą i zasługi,  
Co dla dobra krajowców wiek poświęcił długi,  
Rozsrożałey gromadzie ukaże się razem;  
Ci milczą sromem zdjęci, zimnym stoją głazem,  
A on panuje ciżbie, i słodką wymową,  
Gniew im z piersi wygania, radę daje zdrową.  
Tak oniemiał gwar morski, wiatry ciszey wiały,  
Gdy rodzic wód pogodę oka wzniosł nad wały;  
A swawolnym rumakom powolniejszy wodze  
Lekkim wozem pojeżdża po wilgotney drodze.

---

### ŻEGLARZ, DUMA.

---

Czy znacie chwilę w której wiatrów technienie  
Okręt lecaący przyjaźnie kieruje?..  
Czy znacie chwilę w której uniesienie  
Odważne serce żeglarza zajmuje?...

Nudne dla niego na łądzie świtanie ,  
Tam dni wesołych nigdy nie używa ,  
Nocy niespane w tęsknocie przebywa ,  
Wszystkie tam smutnie wleką się godziny !  
Jego żądza — na pustym bawić Oceanie ,  
Rzuciwszy własne dziedziny :  
Tam pędzić życie woli ! tam mu zginąć miło ,  
Morze zda mu się lądem — a ziemia mogiłą !

Jakieyże wtedy radości doznaje ,  
Gdy uyrzy okręt od brzegów odbity ?  
Kiedy nikną z oczu kraje ,  
Gdy tylko widzi fale i niebios błękity ?  
Niczém dla niego wichrów powiewy ,  
Trzaski piorunów , szumne ulewy ,  
Straszliwej burzy potężne gniewy ,  
Siwych bałwanów srogie ryczenie !  
Niech żywioły walkę wiodą ,  
Niechaj się ich wściekłość wzmaga ,  
On spokojny ! — choć grozi dokoła zniszczenie.  
Bo serce męża w trwodze pokrzepia odwaga ,  
A sława męstwa nagrodą.

Lubi on widzieć brzegi zielone ,  
Wyspy czarowne , powabne gaje ,  
Ręką natury miejsca zdobione ,  
Jak pożądané Edenu kraje !  
Lubi w orszaku spółbraci ludzi  
Na skromney uczcie słodko czas trawić ,  
I na pobrzeżu miłém zabawić ,  
Nim się Jutrzeńka piękna obudzi !

Nim się niebo zarumieni,  
Już w okręt jego zuchwały  
Biją huczac wzdęte wały,  
Już on w odległej przestrzeni!

Wszystko porzucić — i tam chętnie śpieszyć

Gdzie jego żywioł kochany;  
Kiedyś się piękną sławą ucieszyć,  
Oto wędrowca życzenie!  
Pożegnać rodzinne ściany,  
Przyjaciół z dawna poznanych  
I rodziców ukochanych,  
Oto jego przeznaczenie!

Płynąć mu trzeba — a droga daleka!

Kiedyż powróci? nie wie doskonale —

Widzi, o! widzi te wabiące fale,

Na których go niepewny wyrok losów czeka!

Może zamęt czarney burzy

W oceanu wir głęboki,

Nieszczęsną nawę ponurzy;

Przepaść żeglarza pochłonie!

Wtedy nieszczęsnego zwłoki

Thukac o twarde opoki,

Poniosą wichrów pędem rozhukane tonie!

Lecz! .. duch wzniesiony nad ten grób ponury,

Nieznajac żywota końca,

Wzleci nad fale! .. nad naywyższe góry.

Tam! ... gdzie okazałe słońca,

Gdzie tych cudów szereg cały!

Tam zanóci hymn Panu nieśmiertelney chwały!

Któż mi poświęci tkliwe wspomnienie,

Gdy mię nie będzie na świecie? ..

Któż bolejące wyda westchnienie,  
Gdy zniknę w młodości kwiecie?  
Czy pomnę luba różne przygody  
Wymówi: » cóż się z nim dzieje? «  
Czy gdy martwego pochłoną wody,  
Choć jedną łezkę wyleje? . . .  
Żeglarz i zmarły pamiętać będzie  
Na swój przedmiot ulubiony:  
Z lotnym zefirem duch mój przybędzie,  
Pr. yłeci w znajome strony!  
I gdy kochanka kroki w las zwróci,  
Na kręte brzegi ruczaju,  
Z nim on zajęczy, cichość zakłóci,  
Liściem zaszumi po gaju . . .

Nie czas dumać — Nadeszła chwila naznaczona —

Już na brzegu oyciec stoi,  
Obok przyjaciele moi  
I kochanka ulubiona —  
Wszyscy płaczą! . . . matka płacze! . . .  
» Już cię synu nie obaczę,  
» Ach nierozstawaj się z nami! «  
Tymczasem cudnie z żaglami  
Swawolne wiatry igrają,  
Towarzysze pieśń spiewają  
I od brzegów odbijają!  
» Czy więźyc w obłoku pływa,  
» I smutna północ przybywa,  
» Czy ranna jutrzeńka wschodzi  
» I bladawy świt się rodzi,  
» Okręt widzi kolejną mieniące się zorze,  
» Kiedy słone wały porze. «



— Nóćcie wesoło towarzysze nowi!

Echo odległe radośnie odpowie

Odbiwszy się o te skały;

A wy wszyscy— bądźcie zdrowi!—

Grzmotną działa, kułe świszczą,

Zadrży ziemia, bronie błyszczą,

Drży powietrze — i fale wątpliwe zadrżały!

Wiatry dmą gwałtownie w żagle —

Nawa po Oceanie przelatuje nagle,

Jako strzała nieścigniona.

Ach! tam gdzieś smutna moja ulubiona —

Tam i strapiona rodzina,

Tam zasmucona drużyna!

Gdzież są oni? . . . Zniknęło pobrzeże wabiące,

Znikają gmachów dumnych wyniesione szczyty . . .

Zniknęły lasy — góry i błonia kwitnące,

Już tylko fale widać i niebios błękity!

Żegnam cię luba, rodzinna kraino!

Was łąki, pola, ciągłą umajone wiosną!

Ileżto razy kwiaty opadną i wzrosną,

Nim ja powrócę? . . . może lata miną! —

Kiedyś je znowu uyrzeć dadzą nieba—

Żegnam was piękne miejsca! oddalić się trzeba! —

Ach! tam gdzieś płacze moja ulubiona,

Tam łzy wyléwa matka zasmucona . . .

Tam smuci się drużyna . . . tam i oyciec płacze!

Już ich może nie obaczę,

Bądźcie zdrowi! bądźcie zdrowi! —

Zanóćcie pieśni, towarzysze nowi!

Adam Słowikowski.

---

SPOŁCZESNE WYPADKI I POLITYKA.

O PRZYCZYNACH NIEPOWODZENIA WOYSK HISZPAŃSKICH  
W AMERYCE POŁUDNIOWEY.

---

Jeden z oficerów wojska królewskiego w Peru, przybywszy do Bordeaux, ogłosił to opisanie wypadków, w kraju owym zasłanych. Brak zgody pomiędzy dowódcami wojsk królewskich, był jedynie prawdziwą przyczyną wszystkich tam niepomyślności. *Laserna*, przewidując zgubny koniec tych niezgód, największego, chociaż napróżno, przykładał starania do pogodzenia kłócących się; ale to większą tylko liczbę spółzawisników wydało. Wojsko na dwa podzieliło się korpusy: pierwszym, wojskiem północnem, dowodził *Kanterak*; drugim, wojskiem południowem, *Valdez*. Wojska te składały się z poświęconych swym dowódcóm, i działały nie zależąc jedno od drugiego. Tym czasem *Kanterak* uczuł się skrzywdzonym przez uczynione nagrody *Waldesowi*, i w krótkich, lecz poważnych wyrazach nieukontentowania, równegoż żądał odznaczenia. Wojsko północne rozłożyło się w *Guankalzie* (prowincya Tarmy), w odległości 21 mil niemieckich od *Limy*; południowe stało w *Arekwipo*; *Laserna* zaś, wice-król, w stolicy *Kusko* przebywał. W takiej pozycyi wojska nasze były, kiedy *Olaneta*, we 2,500 ludzi w *Potosi* poza Buenos-Ayres uważający, pod pozorem gorliwości i przywiązania do Króla, dał przykład nieposłuszeństwa, oświadczając, iż nie chce uzna-

wać ówczasowego kształtu rządu. Nadzwyczaj przyjaźne były wtedy okoliczności dla rojalistów: woyska królewskie odzyskały twierdzę *Kallao*; mieszkańcy Limy przeciw Kolumbiycom powstali; *Boliwar* cofnął się ku *Truxillo*, a część woyska jego w niewolę się dostała. Lecz żeby nieprzyjaciela za *Rio-Santo* wypędzić, woysku północnemu zaczepnie na *Truxillo* działać należało: lecz woysko *Waldeza*, przymuszone uważać nieposłusznego *Olanetę*, nie mogło się w tym celu do spólnych działań przyłożyć. *Kanterak*, ledwie do Limy przybywszy, do *Guakacho* cofać się zaczął, a tak *Boliwarowi* czas i zręczność podał, nowemi wzmocnić się siłami. Cofnięcie się to główną było *Kanteraka* omyłką: mógł bowiem własnem tylko woyskiem, 7,000 wybornego żołnierza liczącem, do szczętu zbić *Boliwara*. W tak ciężkich okolicznościach, *Laserna* zażądał od *Olanety* tłumaczenia się ze swego postępowania, i żeby pozbawić go wszelkiego do niezgody pozoru, samowolnie odmienił rząd ówczasowy, nie mając królewskiego na to rozkazu. *Olaneta* lekce ważył wszystkie zalecenia wice-króla. *Waldez* zbliżył się ku *Potozi*, w zamiarze widzenia się z *Olanetą*. Jakoż widzieli się w *Tarapajo*, i różne z sobą umówili warunki, których *Olaneta* nie dotrzymał, i dla tego spotkany był przez *Waldeza* w szyku bojowym. *Waldez* o 220 mil niemieckich był wtedy od *Guakacho*. *Boliwar* tym czasem posuwać się zaczął naprzód, i pod *Yunnin* jazdę *Kanteraka* rozproszył; piechota zaś tego jenerała o 75 mil cofnęła się do *Kusko*, 2,000 ludzi w drodze tej straciwszy. W kilka

dni *Laserna* nanowu zgromadził swe woysko, przymusił nieprzyjaciela zatrzymać się o 15 mil od *Kusko*, i *Waldezowi*, rzuciwszy *Olanetę*, do stolicy ciągnąć kazał. Dopełnił rozkazu tego *Waldez*, i stanął na czas, odniosłszy pierwiey zwycięztwo w krwawey z *Olanetą* rozprawie. Rozkaz, aby corychleý wychodził, przymusił *Waldeza*. kraje, któremi woyska jego przechodziły, zostawić na wolą *Olanecie*. W nagłych tych marszach wiele utracił ludzi. *Laserna*, więcey *Waldezowi*, już *Kanterakowi*, zawierzający, nie mógł, bez uchybienia przyzwoitości, *Kanteraka*, jenerała porucznika, poddać rozkazom *Waldeza*, jenerała majora, i umyślił osobiście dowództwo nad woyskiem objąć, przodowe oddziały *Waldezowi*, a dalsze woyska *Kanterakowi* oddając. Kiedy to woysko do *Kusko* wchodziło, 10,500 ludzi, miało 12 dział i we wszystkie potrzeby było opatrzone. Kolumbiyczycowie w różnych cofali się kierunkach; woyska królewskie zwolna się naprzód posuwały, drogami prawie niechodźstemi, a wkrótce i niedostatku żywności doznawać musiały; żołnierze uciekać i różnemi sposobami nieukontentowanie okazywać zaczęli. Naczelnicy woyska północnego przewyższyli innych w nieposłuszeństwie, i ustawnie ganili rozporządzenia wice-króla. Woysko jednak doszło do *Matary*, gdzie Kolumbiyczycowie, w liczbie 6,000 ludzi, stanęli w szyku, mając dwa działa. Nasze woysko ich poraziło, 500 ludzi w niewolę wzięło, tudzież jedną armatę i wszystkie powozy głównego sztabu. Zwycięztwo byłoby zupełnem, jeżeliby noc, rychłém nadeysciem, nie przeszkodziła *Kanteraka-*

wi podesłać na pomoc dwóch batalionów, których wódz naczelny żądał. Znowu się zgromadzili Kolumbiyczycy i pociągnęli ku *Szapej* (w bliskości Limy). *Laserna*, unikając walney bitwy, która w okolicznościach owocześnieych zdawała mu się zbyt śmiałem przedsięwzięciem, i dla dżdżystey pory roku, zatrzymał się w *Guamance*. Po bitwie pod *Matarą*, Kolumbiyczycy chcieli się udać ku dolinie *Chauchu*; ale, gdy ich straż tylna znalazła przeszkodę, z przyczyny powstania mieszkańców, przeto obrali mocną pozycyą w *Ajakucho*, czekając na uderzenie hiszpanów. Woysko hiszpańskie powinoby, zdobydź się na cierpliwość i zostawić ich w tym stanie; lecz, na nieszczęście, rada wojenna, która się odprawiła d. 8 grudnia 1824, postanowiła dnia następującego bitwę wydać, która od początku niepomyślną była dla hiszpanów, gdyż położenie miejsca nie dozwoliło im należycie się uszykować: w okamgnieniu nieprzyjaciel opanował naszą artylleryą. Koń pod wice-królem, który się od swego sztabu odłączył, padł w wąwozie: sam wicekról został raniony i w niewolę wzięty. Jenerałowie, o tym się dowiedziawszy przypadku, do kolumbiyskiego pojechali obozu, i wiadomą, haniebną, zawarli kapitulacyą. Zaden z nich nie pomyślał, ażeby rozpierzchnionych zgromadzić żołnierzy, ostainią zgubę przypisując dowództwu *Olanety*. Jednakże siła zbroyna hiszpańska w Peru składała się jeszcze z oddziałów następujących: 800 ludzi pod dowództwem *Mirandy*, w *Apurimuku*; 1,000 ludzi w *Kusko*; 400 w *Puno*; 1,500 ludzi w *Arekwipo*; 2,500 ludzi pod dowództwem *Olanety*;

1,400 ludzi pod dowództwem *Akwilery* w *Wielkiej-Dolinie*; 2 lub 3 szwadrony na brzegach; 2,000 w *Kallao*; ogół 10,000 ludzi. Nadto jeszcze, w *Kusko* był wyborny park artylleryi. Jenerał, dowodzący w *Kusko*; bardzo nierostro-  
pnie się znalazł, gdy kapitulacyą uznawszy, wystął wojsko przeciwko *Mirandy*, niechęcącemu się poddać. Jenerał *Moralez*, który się bez przyczyny od wojska oddalił, był dowódcą w *Puno*: ledwie się dowiedział o tem, co zaszło, wnet siadł na okręt: nikomu na myśl nie przyszło, żeby go użyć. Naczelne dowództwo w *Kusko* oddane zostało jenerałowi *Pion Tristanowi*, który ła-  
cno mógł posłać na pomoc *Olanecie* 1,500 lub 2,000 ludzi z wojsk, rozłożonych po prowincyach, 400 karabinów i 1,500 pałaszów, na fregacie *Xiążęcia Bordeaux* przywiezionych; ale on tylko o zachowaniu swych kapitałów myślał, i deputowanych kolumbijskich, jak przyjaciół powitał. Jenerałowi *Waldezowi*, najmniejszego zarzutu uczynić nie można, *Olaneta*, gorliwy rojalista, przywiązany do *Pezueli*, od 6ciu już lat chowa nienawiść do *Laserny*. Z pomocą wojsk *Tristanowych*, mógłby się jeszcze w *Gór-  
ném-Peru* trzymać; teraz zaś, kiedy wszystkie prowincye, aż do rzeki *Desaquadero*, przeszły w moc Kolumbińczyków, położenie jego zrobiło się bardzo niebezpieczném. (*Berl. Nachr. i C. O.*)

---

SILA ZBROJNA MORSKA FRANCYI I AMERYKI PÓŁ-  
NOCNEY. (z *Bells Weekly Messenger.*)

Ledwie potrzeba, ażebyśmy zwracali uwa-

gę czytelników naszych na powszechną czynność we wszystkich gałęziach sprawowania rządu Francyi, pod panowaniem nowego Króla, Karola X. Ten duch mocy i czynności, szczególniej się postrzega w wydziale ministerjum morskigo. Mieliśmy już okoliczność zrobienia uwagi, że we Francyi co rok daleko większa przeznaczają się summa pieniędzy na siłę zbroyną morską, osobliwie na budowanie nowych okrętów, aniżeli w Anglii. Po przywróceniu tronu Burbonów, pierwszym staraniem rządu było, wyniesienie marynarki na ten stopień potęgi i znaczenia, na jakim się znajdowała za kwitających czasów monarchii. Teraźniejszy Król, pamięta zapewne młode swe lata (od 1776 do 1780 roku), kiedy marynarka francuzka, pod dowództwem dobrych admirałów, wzbudzała w Anglii niemłą obawę, a nawet, chociaż na krótki czas, groziła wzięciem naszych osad w Indyach-Zachodnich. Zmarły król, Jerzy III, uczuł tę czasową przewagę marynarki francuzkiej, wysłał własnego swego admirała (tak nazywał Lorda Rodneya), ażeby poszedł na spotkanie hrabiego de *Grace*, i zmusił go do zniżenia swej bandery. Dotąd od owego czasu, statecznie mieliśmy przewagę nad marynarką francuzką, tak dalece, że u naszych marynarzy powszechnie jest twierdzenie, iż fregata angielska 48działowa, równa jest okrętowi francuzkiemu 74działowemu, a nasza 56działowa fregata może się mierzyć w boju z okrętem francuzkim 50działowym.

Zapytujemy teraz: jaki ma cel Francya, w obecnem powiększaniu swej marynarki? Z wewnętrznego przekonania naszego odpowiadamy, iż

środek ten stanowi cząstkę tylko ogólnego systemu rządu francuzkiego, wznowić Monarchiją w potędze jey początkowey i w całej świetności dawney, i wznowić znakomitą jey odnogę, potęgę morską w należytey postaci. Niezupełnie jeszcze można polegać na woysku lądowem, nie dość jeszcze oczyszczonem i urządzonem, a któremu w pamięci jeszcze dawniejsze jego pragnienia i żądze. Żyją jeszcze niektórzy z marszałków Napoleona, i używają nabytey sławy. Dwór przeto zwraca swą uwagę na drugą część obrony kraju; marynarkę, która, jak wiadomo, zawsze była poświęconą Królom. Nadto słuszna duma narodowa i uczucie własney wielkości wymagają, ażeby naród, wielki i potężny, miał swój głos w sprawach Europy, i poważenie u sąsiadów. I dla tego Francya na swą marynarkę takie wyklada summy, jakich nie może bez obawy użyć na woysko lądowe, a razem sposobi się do korzystania ze zdarzenia, w którym może upatrywać szczęśliwość narodu, przez rozszerzenie jego pomysłności.

Takie jest, w niewielu wyrazach, zdanie nasze, o celu podnoszenia potęgi morskiej francuzkiej, to jest, iż nie sądzimy zgola, ażeby Karol X, miał w tem jaki cel szczególny, jaki inny zamiar, prócz dopełnienia swojego obowiązku, w dostojności Króla Francyi. Dostojność wysokiego tego stopnia nakazuje mu wskrzeszać sławę i rzetelną potęgę swojego państwa. Z tego względu zupełnie jesteśmy spokojni. W przyszłości nie przewidujemy wojny, nie widzimy wyrachowanych żądań, zdobywczych planow i zamysłów, dla otrzymania przewagi w Europie.



Dobro Anglii i Francyi zarówno wymaga starania o utrzymanie pokoju i o dobre użycie swych dochodów, które są dostatecznymi dla zabezpieczenia pomyślności swoich poddanych.

Obok tego uważać należy, iż systemat powiększania siły morskiej w czasie pokoju, nie samey tylko Francyi jest właściwym: również około tego krzątanie się postrzegamy i w Zjednoczonych Stanach Amerykańskich. Co teyże samey przypisujemy przyczynie, to jest, przekonania rządu Amerykańskiego, że dostateczna siła morska, koniecznie jest potrzebna, dla obrony każdego państwa. A może sprawuje to obawa, że Hiszpanija wszystkich sił swoich użyje do uderzenia na Amerykę-Południową, i że w takim razie należy mieć gotowość do rychłej obrony. Ale zapytajmy siebie samych: azalibyśmy nie tak zupełnie postępowali, gdybyśmy na miejscu Stanow Amerykańskich byli? Mając dostateczne środki w swej ziemi, zażywając pomyślności pod wpływem tegoż rządu; Ameryka-Północna obowiązana jest myśleć o powiększeniu swej potęgi morskiej, dla tego, ażeby mała liczba fregat nieprzyjacielskich nie mogła zatrwożyć jej brzegów, albo żeby eskadra, ze 3 liniowych okrętów złożona, nie odważyła się na jeźdźać Washingtonu, i bezkarnie potem na powrót odpłynąć. Pomnażanie więc marynarki amerykańskiej jest rzeczą tak naturalną i tak rozsądną, iż żadnych więcej do tego przyczyn szukać nie należy.

Lecz nie zapominajmy, iż jeśli nasza (angielska) siła zbrojna morska, jak się zdaje, nie czyni takich postępów w swoim powiększeniu,

przyczyna tego zawiera się w sameyże jey obecnej wielkości: u nas nic prawie nie ma już do robienia około marynarki. Nam utrzymywać tylko należy, a nie tworzyć nanowo. Jeżeliby zdarzyła się potrzeba, tedy w 6 tygodni możemy pokryć Ocean taką flotą, która, przy pomocy Bożej, zmusiłaby wszystkich nieprzyjaciół, zniżyć swe przed nią bandery. Nie masz więc potrzeby, na to słów więcej używać. W każdym czasie mamy gotową flotę, do której w porównaniu wszystkie inne floty niczém więcej nie są, jak czołnami, otaczającemi okręt 74rodziałowy (\*).

---

#### PORÓWNANIE SIŁY ZBROYNEY LĄDOWEY FRANCUZKIEY POD NAPOLEONEM I POD KAROLEM X.

Do najazdu Napoleona na Rosyą, gdzie on znalazł grób swego woyska i sławy, a zatém na naywyższym stopniu potęgi Francyi, lądowa jey siła zbroyna była następująca: piechoty 151 pólków, w tey liczbie 103 pólki piechoty linio-wey i 28 pułków lekkiey. Jazdy było 84 pólki, a mianowicie: 2 karabinierów, 14 kirysierów, 30 dragonii, 27 strzelców i 11 huzarów. Artyllerya składała się z 9 pólków pieszych i 6 konnych, z 2 batalionów pontonierów, kompanii rzemieślników artyllerycznych, i 27 batalionów pociągowych artyllerycznych. W tey liczbie nie jest objęta gwardya, która składała

---

(\*) Przebaczymy zanadto przesadzonemu porównaniu dumnego anglika (*Red. Syna Oyczyzny.*)

się z korpusu grenadyerów pieszych, jednego strzelców pieszych, jednego półku gwardyi narodowej, jednego półku dragonow, jednego konnych strzelców, kompanii mameluków, dwóch półkow ułańskich, legii żandarmów wyborowych, korpusu artylleryi, ekwipażu morskiego i kompanii saperów.

Teraz panujący Król, Karol X, nanowo urządził woysko francuzkie, które w latach 1814 i 1825 zupełnie prawie zostało rozpuszczone. Naturalnie woysko to nie tak jest wielkie, jak w roku 1812. Piechota na przyszłość składać się będzie: z 6ciu półkow gwardyi, 64 półkow piechoty liniowej i 20 półkow piechoty lekkiej, w ogóle 90 półkow. Każdy półk ma sztab główny i 3 bataliony: w każdym batalionie 8 kompanii, i na stopie wojennej 957, a na stopie pokoju 600 ludzi. Jazda francuzka składa się z 2ch półkow grenadyerów, 2 kiryssyerów, 1 dragonów, 1 konnych strzelców, 1 ułańców, i 1 huzarów; z 8miu tych półkow składają się dwie dywizye gwardyi; polowa jazda zawiera w sobie: 2 półki karbinjerów, 10 kiryssyerów, 12 dragonów, 18 strzelców i 6 huzarów, wszystkich półkow 56. Każdy półk jazdy składa się ze sztabu i 6ciu szwadronów; szwadron w półkach gwardyi ma na stopie wojennej 152 ludzi i 153 konie, a na stopie pokoju 120 ludzi i 119 koni; w kawaleryi ciężkiej na stopie wojennej 150 ludzi i 141 koni, na stopie pokoju 118 ludzi i 101 koni; w kawaleryi lekkiej, na stopie wojny 166 ludzi i 152 koni, a na stopie pokoju 118 ludzi i 101 koni. Artyllerya gwardyi składać się będzie z 1go półku pie-

choty, 1 kawaleryi i 1 pociągowego; połowa z 8miu półków pieszych, 4 konnych, 1go batalionu pontonierów, 12 kompanii rzemieślniczych, 1 kompanii bismacherów, i 8 kompanii pociągowych. Każdy z ośmiu półków pieszych będzie miał 20 kompanii, i na stopie wojennej 2,139 ludzi, a na stopie pokoju 1,539 ludzi. Półki artylleryi konney będą miały po 8 kompanii i po 856 ludzi, na stopie wojny, a po 450 na stopie pokoju. Zupełna liczba gociu półków pieszych czyni 257,000 ludzi na stopie wojennej, 167,000 ludzi na stopie pokoju. 56 półków jazdy będą miały 54,262 ludzi na stopie wojny i 41,216 ludzi na stopie pokoju. Artyllerya na stopie wojny 43,006 ludzi, na stopie pokoju 25,004 ludzi. Całe tym sposobem wojsko francuzkie, wyjąwszy korpus inżynierów, korpus wojsk domu królewskiego, żandarmerii i weteranów, wynosi 555,000 ludzi na stopie wojny i 234,000 ludzi na stopie pokoju.  
(*N. P. J. i C. O.*)

---

#### O SKUTKACH TERAŹNIEYSZEGO DOBYWANIA KOPALNI AMERYKANSKIEY.

Znakomity jeograf, professor *Gatterer*, raz na swoich lekcyach w *Getyndze*, powiedział: „Jeżeliby Ameryka również dawno zaczęła być wydobywaną, jak Europa, tedyby złoto i srebro, naksztalt syrowcu żelaza, nie byłyby na pieniądz przydatnymi, gdyż massa metallow drogich w Ameryce niezmiernie jest wielka.” Czytając doniesienia nowych wędrowników po owych kra-

nach, mocniej się jeszcze w myśli tej utwierdzamy. Wszyscy ci wędrownicy, jak np. PP. Humboldt, Eschwege, Spix, Marcus, Mollien i inni, jednogłośnie utrzymują, że naturalna masa złota i srebra w tych krajach jest niepojętego ogromu; ale bardzo mało dotąd korzystać z niej umiano: kopalnie dobywane były nieumiejętnie i bez gorliwości. P. Mollien, który nie dawno ze środkowych prowincyj Kolumbii powrócił, nie zdołał wyrazić, jak wielkie zdumienie go przejęło, na tę niepojętą tam obfitość kruszców. Tam są kraje, powiada on, jak na przykład *Choko*, położone na brzegu Południowego Oceanu, gdzie ziemia oroma, można mówić, z samego złota się składa. Ci, którzy po Brezylji wędrowali, zapewniają, iż w niektórych miejscach, gdy wyrwie się krzączek z ziemi, z korzenia leci pył złoty. Powiadają ciż wędrownicy, że kompanije angielskie zaczynają dobywać te kopalnie, używając wszelkich pomocy sztuk i umiejętności, z krzątaniem się nacyjniejszym.

Teraz samo z siebie wypada pytanie: jakie ztąd wynikną skutki dla Europy? Nietrudna odpowiedź. Rzućmy okiem na Anglię. Ze wszystkiego się okazuje, że w ustawicznym przypliwie pieniędzy do Anglii, mieszkańcy tameczni sami nie wiedzą: co robić ze swemi kapitałami. Rodniesienie się przemysłu, handlu i ludności krajowej, będzie naturalnym tego skutkiem; nakoniec przyydzie do tego, że Anglia i inne kraje rękodzielnicze, nie będą w stanie siebie wyżywić. Powiększy się szukanie produktów surowych. W zdarzeniu miernego urodzaju, cena zboża nadzwyczajnie się podniesie. Za pomno-

żeniem się pieniędzy, podniosą się ceny wszelkiej własności nieruchomej. Państwa lądowe z łatwością poźniej długi swe wypłacą: bo cena terażniejszej monety powoli zniknie, w porównaniu z wartością nieruchomości. Dla teyże przyczyny zubożają kapitaliści, a właściciele ziemi i towarów zabogacieją. Któż więc roztropnie się w tém zdarzeniu rządzi? Ten, co obraca kapitały swe na skupowanie ziemi i towarów, póki czas jeszcze. *C. O.*

---

Rzut oka na wypadki we czterech pierwszych miesiącach 1825 roku (z *Syna Oyczyzny.*)

---

Krótkie doniesienia gazetne, często przesadzane lub niedostateczne, a niekiedy zupełnie fałszywe, nasycając chwilową ciekawość czytelnika, zostawują pospolicie w umyśle jego wyobrażenia ciemne i pomieszane, rzadko stanowiąc nieprzerwane pasmo wypadków. Dla lepszego wystawienia i powtórzenia naynowszych wiadomości politycznych, umyśliliśmy krótki zbiór znakomitszych zdarzeń wystawić, nie czekając końca bieżącego roku.

*Brytania Wielka.* W państwie tém, używającém owoców powszechnego pokoju Europy i w większej części krajow innych części świata, daley popierane były przedsięwzięcia, dobro publiczne na celu mające, szczególniej przez osoby prywatne. Połączenie Londynu ze znakomitszymi miastami królestwa, przez pośrednictwo dróg żelaznych, budowanie drogi pod kory-

tem Tamizy, zrobienie wspaniałej ulicy i nabrzeża ponad tą rzeką, urządzenie regularnych komunikacy z różnemi częściami Ameryki, używając do tego statków parowych, i nakoniec przez założenie wielu towarzystw handlowych i przemysłowych, świadczących równie o przedsiębiorczym duchu anglikow, jako i o bytności u nich potrzebnych na to kapitałów.

Dnia 3 lutego n. s. rozpoczęły się tegoroczne posiedzenia parlamentu. Przedniejsze czynności rządu angielskiego były: mianowanie konsulow w niektórych prowincjach Ameryki Południowej do Hiszpanii należących i odmiany przedsięwzięte w systemacie handlowym i przemysłowym Brytanii Wielkiej. Dotąd trwający systemat zakazowy coraz łagodnieje: wywóz machin i różnych narzędzi przemysłowych, wynoszenie się rzemieślników do obcych krajow, są dozwolone. Zaiesione wielkie cła, utrudniające wprowadzanie produktów i wyrobów cudzoziemskich. Na wino francuzkie i niemieckie, tkaniny wełniane i jedwabne, płótno i t. d. bardzo małe cło jest nałożone. Wielu ztąd wnosi, iż Anglia nakoniec przekonała się o szkodliwości systematu zakazowego, a pożytkach handlu wolnego; sądzimy, iż państwo to, długiem mianowicie trzymaniem się systematu zakazowego, postawiło siebie w możliwości zaprowadzenia handlu wolnego, bez szkody dla swego przemysłu i bez uszczerbku dla dochodów państwa. Do czego bezpośrednio należy, pozwolenie europeyzykom prowadzenia handlu wolnego z koloniami angielskiemi w Indyach zachodnich, którym dotąd wolno było prowadzić

handel tylko z metropolią. Co do wewnętrznego u siebie porządku, Anglia wielki krok uczyniła do uspokojenia, nieprzyjacielstwem ku sobie tchnących mieszkańców Irlandyi, a to przez nadanie katolikom rzymskim, praw równych z protestantami. Powszechnie są wiadome burzenia się, powstania, boje domowe i rewolucye, które szarpały Anglią w ciągu XVII wieku, z przyczyny wprowadzoney tam reformy religijney. Anglicy, wyznania katolickiego, odwołując się do dawnych rozkazów papieżkich, jawnie powstawali przeciwko swym monarchóm protestantom, aż nakoniec zmusili rząd do wyłączenia ich od wszystkich urzędów cywilnych i odjęcia praw niektórych, jeśli nie złożą przysięgi przeciwney obowiązkom, które wkłada na nich nauka dawniejszych rządców ich kościoła. Postanowienie to uspokoiło rozruchy, lecz stało się źródłem i przyczyną mnogich uciemieżeń i pokrzywdzeń, którym kościoły rzymskie podlegać zaczęły. Nie raz ztąd pochodziły okropne i krwawe zamieszania domowe. Teraźniejsi ministrowie umyślili nakoniec nadać katolikom prawa, równe z protestantami, bez domagania się od nich wyrzeczenia się nauki swojego kościoła, prócz tylko uznania, że Król Brytanii Wielkiej, jako głowa państwa, nie podlega bulloom Papieża Rzymskiego, i że oni, jako poddani Anglii, w sprawach cywilnych i politycznych, powinni podlegać władzy kraju swojego, nie zaś dworu rzymskiego. Srodki te zdają się być łagodnemi i roztropnemi! Ale tak wielka jest w Anglii zadawniona nieufność do katolików, iż nie tylko wielu biskupów kościoła an-



glikańskiego, ale nawet niektórzy członkowie ministerjum, opierają się przyjęciu tego prawa, zawczasem go jeszcze poczytując. Nie mniej wielkiej wagi przedsięwzięciem rządu angielskiego jest, zrobienie nowego urządzenia, dla dopełnienia i poprawy sądu przysięgłych, i na mieyscu muóztwa różnorodnych a sprzecznych ustaw, zrobić jeden zupełny i jasny statut sądowego postępowania karnego. Skarb Brytanii Wielkiej, podług rachunkow ministrów, coraz bardziej do kwitnącego przychodzi stanu. O radykalistach, luddystach i innych burzycielach, nie nie słyhać: krocie tysięcy dawniej krzykliwych malkontentów, dzisiaj pilnie pracują po fabrykach, z trudnością zdołających nastarczyć, dla zaspokojenia potrzeb kupców. Zewnętrzne stosunki Anglii z innemi mocarstwami Europy były przyjacielskie i spokojne. Z Hiszpaniją tylko zachodziły tłumaczenia się, względem mianowania konsulów w Ameryce-Południowej ze strony Anglii. W pokoju zostając z Turcyą, nie pomagała Anglia grekom; ale, podług praw swoich, nie mogła zabronić swym poddanym, dawania pomocy dawnym Hellenom. Wojna, rozpoczęta z Birmanami, idzie powolnie i nie nader pomyślnie. Rząd nowe robi zaciągi ludu i uzbrojenia, dla wsparcia woysk Kompanii Wschodnio-Indyyskiej. W *Cap-Coast-Castle*, na pobrzeżach Afryki, spokojność zupełnie przywrócona.

*Francya.* Początek roku tego oznaczony został zagajeniem pierwszego posiedzenia Izb za panowania Karola X. Jeżeli Anglia, wzniosłszy się na wysoki stopień bogactw i pomyślności

krajowej, używa owoców długiego doświadczenia w sprawach obywatelskich i politycznych; tedy Francya, nie dawno się wydobywszy z okropney rewolucyi, która wszystkie dawne wywróciła ustawy i wymagała wprowadzenia po części nowego porządku rzeczy, uwagę swą zwracać powinna, szczególniej na zagojenie ran, zadanych rządowi i szczególnym osobom, przez klęski, kłótnie domowe i wojny, które rozdzierały tę prześliczną i bogatą ziemię, w końcu upłynionego i na początku terazniejszego wieku. Pierwszem dziełem Izb było potwierdzenie dochodów Króla i domu królewskiego. Potym wniesione były do Izb i przez nie przyjęte prawa następujące: 1) O wynagrodzeniu emigrantów, którzy, opuściwszy w zamieszkach Francyą, utracili swe majątki nieruchome, te zaś sprzedane zostały, pod imieniem dóbr narodowych, z aukcyi publiczney, za krążące wówczas papiery. Niektórzy z rojalistów żądali powrotu tych majątków pierwszym właścicielom za powrotem nabywcom summy, za nie opłaconey. Srodek ten zdał się niestosownym i niebezpiecznym. *Naprzód*: że nietykalność dóbr narodowych przez Ludwika XVIII zapewniona była, za powrotem jego do Francyi; *powtóre*, że majątki te, na wiele drobniejszych części podzielone, w przeciągu lat trzydziestu górą, w trzecie i czwarte przeszły już ręce: powrót ich więc dawniejszym właścicielom stałby się przyczyną wielu sporów, niesprawiedliwości, a nawet niepokojności. Prawo terazniejsze zdaje się być naylepiej odpowiadającym swojemu celowi: zaciąga się pożyczka tysiąc milionów franków, od

których opłaca się emigrantom co rok po trzy procenta (30 milion. fr.), w stosunku do strat poniesionych. Prawo to, po długich sporach, większością w obu Izbach przyjęte, a później i ogłoszone zostało. 2) O zmniejszeniu procentow od długu publicznego. I to prawo, w roku przeszłym odrzucone przez Izbę Parów, w terażniejszym z niejakimi odmianami przyjęte zostało. Niechcący mniejszych pobierać procentow, mają sobie wyplacany kapitał. 3) O karaniu rozbojow morskich. 4) O karaniu świętokradztwa, znieważenia świątyn i t. d. 5) O prawidłach fundowania i utrzymywania klasztorów panięskich. Nadto Rząd francuzki zajmował się ścięsem wyśledzeniem nadużyć, które się wkradły do administracyi opatrzenia woyska, w czasie woyny hiszpańskiey. Komisarz woyskowy *Siccard*, główny dostarczyciel *Owrrard*, i inni, do sprawy tey zamieszani, ścięsim podpadli śledzeniom i sądowi.— Karol X jest miłośnikiem i opiekunem nauk i sztuk. Odwiedzając publiczną wystawę płodow przemysłu narodowego w Louvre, wielu artystów udarował znakami odznaczenia, innych zaś zachęcił łaskawém przemówieniem. Szkoła politechniczna i inne zakłady naukowe również udarowane zostały odwiedzeniem królewskim. Wogólności powiedzieć należy, że nauki, sztuki i literatura, daleko piękuiey we Francyi kwitną teraz, niż kiedykolwiek. W zewnętrznych stosunkach żadne nie zaszły odmiany.

*Hiszpanija.* Systemat surowości, którego się Rząd hiszpański w smutnych okolicznościach lat przeszłych trzymał, od Nowego Roku zdaje się bydź bardzo złagodzoným. Utrzymują, że

do tej odmiany w gabinecie, naywięcej się przy-  
łożyła obecność teścia królewskiego, Xiążęcia  
Maxymiliana Saskiego. Rzadszemi zaczęły bydź  
exekucye; wiele osób otrzymało przebaczenie;  
kary dla wielu złagodzone. Spokojności jednak-  
że nie przywrócono: w jednych miejscach zja-  
wiają się kupy liberalistów; w drugich zdarzają  
się kłótnie i krwawe bitwy pomiędzy osobami  
różnych stronnictw. Dla niezupełnego uspokoi-  
enia Hiszpanii, woyska francuzkie nie zupełnie  
wyszły z tego kraju: trzy dywizye w znaczniej-  
szych rozłożone są twierdzach. Warownie Ka-  
dyxu naprawiają i powiększają inżynjerowie  
francuzcy. Dalszym postępom Rządu Hiszpańskie-  
go przeszkadza ostateczne wyniszczenie skarbu,  
wynikłe z zamieszania, nieładu i kłótni domo-  
wych, od roku 1820 szarpiących tę krainę.

*Portugalia.* Królestwo to, od zdarzonych  
w niem zamieszek, do zupełney spokojności  
przyysdź nie może. Król, w lata podeszły, łago-  
dny i sprawiedliwy Monarcha, zmuszony został  
z obudwóma rozłaczyć się synami. Starszy, *Don*  
*Pedro* rządzi Brezylją; młodszy, *Don Miguel*,  
wojażuje po krajach Europy. Anglia zawsze ma  
stanowiący wpływ w gabinecie lizbońskim. Nie  
dawno do Portugalii wysłany poseł nadzwyc-  
yczajny, *Lord Stuart*, ma, podobno, polecenie,  
zbliżenia Portugalii z Brezylją. Dwór wiedeński  
będzie do tego spólnie z Anglią działał: gdyż  
Xiążę Rejent Brezylji ma z domu Arcy-Xiężni-  
czkę Austryacką.

*Niemieckie* Państwa zwyczajney sobie uży-  
wały spokojności, którą winne są łagodności  
i sprawiedliwości swych Monarchow, wierności i

uległości poddanych. Wypadki polityczne ma-  
tego tam były znaczenia: otwarte zostały po-  
siedzenia Stanów Bawarskich i Badeńskich. Po  
śmierci ostatniego Xiążęcia Sasko-Gotawskiego;  
kraje jego podzielone zostały między najbliż-  
szych krewnych. Cesarz Austryacki wyjechał do  
Medyolanu, dokąd wielu Monarchów włoskich  
zjazd ułożony: ale imię kongressu zdaje się mu  
bydź dane bez gruntowney zasady. Ze wszy-  
stkiego się okazuje, że tam będzie familiyny zjazd  
Monarchów, samych państw włoskich, a z cu-  
dzoziemców będą tam ministrowie, tylko przy  
dworze wiedeńskim umocowani. Gdy tak poli-  
tyczne okoliczności Niemiec, nie stawily intere-  
sującego obrazu, okropne zjawiska w naturze  
zajmowały uwagę i litość Europy ku północnym  
ich krajom. Straszliwe powodzie zalały nider-  
landzkie i niemieckie pobrzeża morza północne-  
go, poznosiły tamy, mnóstwo wsi zatopiły, wiel-  
ka liczba ludzi śmierć w tych wodach znalazła,  
mnóstwo dobytku zginęło, zniszczone zostały  
owoce pracy lat długich, a budowy, gaje, grunta;  
buynne łąki, miejsca rozkosznych ogrodów, mu-  
łem morskim zaniezione, najmniejsza trawka  
rośnąć na nim nie może. Posady wsi zamożnych;  
na milę lub więcej od brzegow, znikły zupełnie;  
a na ich miejscu bywają teraz regularne wylę-  
wy i odlewy morza. Pieczołowity rząd niderlan-  
dzki i Monarchowie tych nieszczęśliwych krajow  
niemieckich, użyli wszelkich środków, dla ulże-  
nia losu swych poddanych; ale mnogie upłynę  
lata, nim krajiny owe do pierwszego po-  
wrócą stanu. Z tego względu nie są one podo-  
bne do młodocianey i silney Rossyi, którey w kil-

ka miesięcy zgoiły się rany, nieuleczone i śmierć zadające innym krajom.

*Włochy.* O zjeździe w Medyolanie namieniliśmy wyżej. W Neapolu umarł, szanowny lat sędziwością, Król Ferdynad IV, którego życie całe było ciąglem pasmem nieszczęść i niestateczności fortuny: z familiją swoją i państwem doznał wszelkich klęsk rewolucyi francuzkiey. Syn jego pod imieniem Franciszka I<sup>so</sup>, wstąpił na tron, i początki rządów swoich sprawiedliwością, łagodnością i oszczędnością oznaczył. W Rzymie *Leon XII* obchodzi Jubileusz, czyli Rok święty; lecz, ile wodległości o tem sądzić możemy, obchód ten dalekim jest od wspaniałości i świetności Jubileuszow, które obchodzone były w wiekach dawniejszych, kiedy władza i wpływ Papieżów na Europę był większy.

*Turcyja.* Walczące strony przez czas zimy nie wiele dają karmi dla ciekawości spółczesnego dziejopisa: pogróżki, układy, pogłoski, i t. p. Wreście zimowe wypadki Turcyi i Grecyi możnaby opisywać napółroku pierwiey, i to, coby się napisało w listopadzie, pewnieby się sprawdziło w maju. Wodzowie greccy, podobnież, jak i sławni ich przodkowie, chwalebnie dokonawszy wypraw na morzu i lądzie, wracali do domu, nie dla tego, żeby się mieli cieszyć owocami swych zwycięztw. Za ledwie zwałą nieprzyjaciela zewnątrz, wnet daleko groźniejszy powstaje nieprzyjaciel wewnętrzny. Droga krew, która powinna się nieść w ofierze dla oyczyzny, leje się dla widoków prywatnych, dla nasycenia próżności, dumy, chciwości i chęci panowania niektórych dowodców. W ciągu upłynioney zimy

waleczny i dumny Kolokotroni powstał przeciw rządowi w Napol-di-Romania, i gdyby Gura nie pobił jego woyska, a tem samem hardych jego nie zniszczył zamysłów, niepodległość Grecyi wielkiemby uległa niebezpieczeństwu. Kolokotroni ze swymi stronnikami w niewolę wzięty został i w twierdzy zamknięty. Przychylni jemu z kraju uciekać musieli. Drugi wódz, któremu Grecya wiele też winna, mężny Odysseusz, podług pism publicznych, opuścił chorągwie oyczyste i do Turków przeszedł. Nie odważamy się sądzić o tym postępku, i wolelibyśmy o rzetelności jego wniepewności zostawać: ze skutkow następnych wydadzą się przyczyny i dokładniejsze okoliczności zdarzenia, tak nadzwyczajnego. Wśród tak smutnego nieładu i wojen domowych, wodzowie Grecyi nie spuścili z oka nieprzyjaciela głównego. Maurokordato, Konduriotti i inni gotowali się do dzielnego spotkania i porażki swych wrogów. Rozpoczęła się kampanija. Porcie nanowo się udało skłonić Baszę Egiptu do czynney pomocy. Już Ibrahim Basza z mocnym korpusem na brzegi Morei wylądował, już do środka półwyspu miał wkroczyć; gdy mężni Greecy strzymali go i przymusili do okopania się pod działami Modonu. Do Kandyi po nowe wysłał posiłki. W Grecyi Zachodniej, która w roku przeszłym spokojności używała, robią przygotowania do dzielnego odporu: waleczny i zręczny Reszid-Basza ku Missolungi ciągnie. Kapitan Basza, jako tako na nowo zgromadziwszy flotę, sposobi się do wyścia z Dardanellow. Kanaris już na palnym statku z zapalonym stoi lóntem i nieprzyjaciela wygląda. Ile z poprzedniczych wy-

praw sędzichy wypadało, pierwsze uderzenie Turków będzie potężne, i może Grekom cios zadać wielki; lecz koniec jest wieńcem dzieła.

*Ameryka.* W rzeczypospolitey północno-amerykańskiej, bez przerwy wzrastającej w ludność, bogactwa i potęgę, obrany został na cztery lata nowy prezydent, *John Quincy Adams*, człowiek, podług doniesień publicznych, znakomitego rozumu i rzadkich wiadomości. Rząd łameczny widocznie pomnaża siły swe morskie, pamiętając zapewne na przysłowie: jeśli chcesz mieć pokoy, gotuy się do wojny. Po bitwie pod Ajakueho, Hiszpanija została w Ameryce przy samey tylko twierdzy *St. Jean d'Ulloa*, na granicy Meksyku, i przy niektórych wyspach Antylskich. Bogate kopalnie Meksyku i Peru już są dobywane przez kompanije angielskie. Teraz zamysłają dokonać olbrzymiego przedsięwzięcia: przekopania wąskiego międzymorza Panamy (84 wiorsty), i tak połączyć Ocean Atlantyczny ze Spokojnym. Przez co wzajemne stosunki, handel i polityka Dawnego i Nowego Świata nową przybiorą postać: już nie potrzeba będzie obchodzić Przylądku Dobrej Nadziei i niebezpiecznego przylądku Horn: z równym, spokojnym wiatrem okręty europejskie będą szły prosto na morze spokojne, do Chin, Nowey-Hollandyi, Indyy-Wschodnich, Kamczatki. Droga o połowę zrobi się krótszą, a w dziesięcioro bezpiecznieyszą.

W przeciagu czterech tych miesięcy umarli ludzie wysocy i sławni: Ferdynand IV, Król Obojey Sycylii; Szimmelpenninck, niegdyś wielki-pensyonarz rzeczypospolitey Batawskiej; Hrabia *Ferrand*, były minister francuzki (autor zna-



jomego dzieła: L'Esprit de l'Histoire); Hrabia Hohenthal, minister saski; Jeneral Hédouville, były poseł francuzki w St. Petersburgu; Kirchseisen, minister pruski; w Grecyi: minister Negri, Xiążę Dymitr Ypsylanti, Warwaki; w Egipcie, sławny admirał Izmael Gibraltar; uczeni: sławny medyk francuzki Percy, orientalista Denon, i nazyźliwszy nieprzyjaciel Bonaparte-go, były wydawca Ambigue, Pelletier.

## WIADOMOŚCI LITERACKIE.

### ВІБЛІОГРАФІЯ.

Обстоятельное описание Славяно - Россійскихъ Рукописей, хранящихся въ Москвѣ въ библіотекѣ Тайнаго Совѣтника, Сенатора, двора Его Императорскаго величества Дѣйствиельнаго Камергера и кавалера Графа *Теодора Андреевича Толстова*, издали *К. Катайдовицъ* и *П. Строевъ* съ палеографическими таблицами почерковъ съ XI по XVIII вѣкъ. Москва въ типографіи С. Селивановскаго 1825.

Dokładne opisanie rękopisow Słowiańsko-Rossyjskich, znajdujących się w Moskwie, w bibliotece Radcy Taynego, Senatora, Rzeczywistego Kamerhera Dworu **НАУЖАŚНИЕYSZЕГО СЕSАРZА** Hrabiego Tolstowa. Wydali *K. Katajdowicz* i *P. Strojew*, z tablicami paleograficznemi pisma XI do XVIII wieku. Moskwa w typografii *S. Seliwanowskiego* 1825.

Na początku roku bieżącego, ukazało się dzieło, którego wypisałiśmy tytuł. Wszystkie

gazety i dzienniki krajowe, w różnych językach wychodzące, i nie mało zagranicznych, obwieściły uczonym, zjawienie się księgi, tém większego znaczenia, że niekiedy tylko, i to za szczerobliwym przykładem możnych mecenasów, albo dobrotliwie naukami opiekujących się Monarchów, podobne się ukazywać mogły. Nie dopełnilibyśmy obowiązku swojego, owszem pokrzywdzilibyśmy czytelników Dziennika, gdybyśmy o tej nowości w świecie literackim nie donieśli. W tym zwłaszcza czasie, kiedy się największe czynią starania i podejmują nakłady, w celu pomnożenia zbiorów wiadomości i zabytków o dziejach i piśmiennictwie narodów słowiańskich, po wszystkich krajach Europy, od pokoleń tego szczepu osiadłych. Najlepiej spodziewamy się dopełnić życzenia i obowiązku naszego, używając słów samychże wydawców tego dzieła, w których oni, na czele tej księgi, sprawę ze swej pracy zdają.

„Literatura Słowiańsko-Ruska, dawnych i średnich wieków, zamożna jest w dzieła różnego rodzaju. Większa ich część znajduje się w rękopisach, albowiem od czasu zaprowadzenia w Rosyi drukarni (1564 r.), do końca wieku XVII, same tylko książki, służbie bożkiej przeznaczone i bardzo mało teologiczno-moralnych, drukowano. W każdym czasie Słowianie-Rusey, osobliwie zakonnicy i służbie kościelney poświęceni, gorliwie zajmowali się przepisywaniem: jedni własną powodowani miłością nauki, inni z woli zwierchności, za pokutę lub z dobrowolnych ślubów, niektórzy z tego żyli, jak ziemieślnicy. Temi więc sposobami księgi wszę-

dy się rozmnażały. To potwierdza mnóstwo rękopiśmiennych zabytków, w teraźniejszych księżnicach klasztornych, a jeszcze bardziej dowodzą tego niektóre kopije z wieku XVI i XVII, które naszych czasów dotrwały. Jeżeli zaś przydamy do tego, prawie ciągle zamieszania krajowe, częste napady nieprzyjaciół i nieodłączne od nich pożary i spustoszenia, osobliwie w epoce Batego i fałszywych Dymitrów, tedy ogólna liczba piśmiennych pomników, dziś eksystujących i zaginionych w owych nieszczęśliwych czasach, była nader wielka. Teraz będące nawet szczątki piśmiennictwa naszego, w porównaniu z dawniejszą ich liczbą bardzo ubogie, po całej przestrzeni Rosyi rozrzucone, w ogromnych bibliotekach klasztornych, w wielu skarbowych i niektórych prywatnych, składają kilkadziesiąt tysięcy rękopisów.

„Zpomiędzy tych bibliotek naybogatsze są: moskiewska synodalna, niegdyś patriarchalna; nowgorodzka przy cerkwi Sofijskiej, archiwum kollegium państwa spraw zagranicznych w Moskwie, i hrabiego Rumiancowa, kanclerza państwa. Do tej liczby należy i biblioteka, której opisanie w tém dziele na świat uczony wychodzi. Właściciel jej, JW. Radzca Tajny, Senator Dworu JEJÓ CESARSKIEY MOŚCI, Rzeczywisty Kamerher i kawaler, hrabia Teodor Andrzejewicz Tołstoy, w przeciagu wielu lat zgromadzał pismienne pamiętniki literatury słowiańsko-ruskiej. Szczęśliwe zdarzenia i ślachetna hojność jego, naywięcey przyłożyły się do jej pomnożenia. Biblioteka ta ocalała w wielkim pożarze Moskwy, gdzie ogromne zbiory rękopisów

pisow hrabiego A. J. Mussina-Puszkiina, profesora Bauze, oraz Towarzystwa historyi i starożytności rossyyskich, zaginęły. Po roku 1812 zbiór ten znacznie się pomnożył przez zakupienie około 200 xiąg, z nader liczney niegdys biblioteki Xięcia D. M. Golicyna, w jego majątności, zwanej Archangelsk nie daleko Moskwy, i przez dołączenie rękopisow P. P. Beketowa. Ale nadewszystko sprzyjali pomnożeniu jego obrótni handlarze, podżegani żądzą zysku, zwozili ze wszzech stron Rossyi piśmienne pamiętniki.

„Od roku 1818 wydawcy ciągle pracowali nad uporządkowaniem i opisaniem tego licznego zbioru rękopisow, gdy tym czasem ustawicznie się pomnażał. Dziś znajduje się w nim 1093 rękopisow; z tych 1 należy do wieku XI, a przynajmniej do XII, 8 do XIII, 19 do XIV, 76 do XV, 227 do XVI, 413 do XVII, i 553 do XVIII (\*). Zbiór ten jest podzielony na sześć oddziałów: we trzech pierwszych zawierają się *rękopisy dawnych i średnich wieków*, do trzydziestego roku wieku przeszłego (\*\*), i są opisane podług formatów; *arkuszowe*,

---

(\*) Tu wszystkich rękopisow wypada 1097, a zatem czterema więcej od liczby wyżej wspomnianey; ale czytelnik przypomni, że są rękopisy należące do dwóch różnych wieków.

(\*\*) W każdym wieku właściwy kształt pisma, który w ostatnich latach poprzedzającego i w pierwszych następującego wieku, ma tak nieznaczne przeyscia, że niepodobna odgadnąć, do którego z nich rękopism należy. Dla tego wydawcy odważyli się przybrać ten trzydziestoletni dodatek do trzech pierwszych oddziałów, które należało zamknąć końcem wieku XVII; także i wszystkie rękopisy biblioteki archangelskiej w tych oddziałach są zawarte.

*ćwiartkowe, osemkowe i dwunastkowe*; drugie trzy oddziały obejmują rękopisy późniejszych czasów, i podobnie są podzielone.

„W oddzielaniu rękopisów wydawcy trzymali się Monphocona (\*) i Matthei (\*\*), dwóch sławnych bibliografów. Wszelki inny sposób dzielenia, systematyczniejszy, jest całę niepodobny. Znawcóm pierwiastkowego piśmiennictwa, znane są, tak nazwane *świetniki* albo *zborniki*. W tych kompilacyach materyo całkiem różne, częstokroć po dwie i trzy na jednym arkuszu, bez żadnego porządku są pomieszczone; tak np. po duchownych następują historyczne, po literackich medyczne, moralne, dyplomatyczne, żywoty świętych, i t. d. Ten przymuszony niedostatek systematycznego podziału w katalogach rękopisów, wynagradza się zwyczajnie *rejestrem imion właściwych, nazwisk jeograficznych, rzeczy naukowych* i t. p.

„Następujące przebieżenie wielkiej liczby dzieł, w naszej bibliotece znajdujących się, wskaże ciekawemu czytelnikowi znakomitsze rękopisy.

„Religija, prawo cywilne, i niejakiś dziwny instykt, pobudzający ludzi, mało cywilizowanych, zaledwo ze sztuką pisania oswojonych, przesyłania potomnym społecznym swoich wypadków, oto są trzy główne *źródła znajomości* każdego narodu. Inne nauki dla cywilizacyi narodowej są rozkoszą: im ona na wyższym jest

---

(\*) Bibliotheca Coisliniana.

(\*\*) Accurata Codicum Graecorum Mss. bibliothecarum Mosquensium sanctissimae synodi notitio et recensio Lipsiae 1805.

stopniu, tém też granice nauk są rozlegleysze. Do końca XVII wieku nasi przodkowie w ogólności mało mieli ukształcenia: znajomości ich w ciasnym zamykały się obrębie: a zatem i ich literaturę z tych tylko trzech względów uważać należy. Po przyjęciu wiary chrześcijańskiej, zwrócili oni pierwszą uwagę na opatrzenie świątyni w książki do służby boskiej. Porządek społeczny w kraju i Panujących ustawy były prawdziwem źródłem prawoznawstwa, które z początku było bardzo niedokładne i ograniczone. Ten duch miłości ku religii i ożyźnie wydał historią. Tym sposobem wszystkie pomniki dawnych i średnich wieków literatury słowiańsko-ruskiej, można przywieść do trzech głównych działów: I. NAUKA RELIGII. II. PRAWOZNAWSTWO i III HISTORIA w obszerném znaczeniu. Przydaymy jeszcze wrodzoną każdemu narodowi chęć wygody w pożyciu domowem, która wzrasta w miarę jego wychowania: co niemałego znaczenia jest źródłem rzemiosł, nauk i wiadomości. Stopniowe oświecenie przodków naszych i rodzące się potrzeby, dały im poznać niektóre umiejętności, jakoto: medycynę, technologiją, matematykę, i t. d. Spisywali oni dzieła, które zdawały się im być pożytecznemi, lub ich ciekawość zaspakajały, i to jest IV oddział literatury słowiańsko-ruskiej, który nazwiemy NAUKAMI POMOCNICZEMI. Tych więc zasad trzymać się będziemy w naszym wystawieniu skarbow tej biblioteki.

„I. NAUKA RELIGII, 'TEOLOGIA, NAUKA MORALNA.

1. *Pismo święte.* W naszym zbiorze rękopi-

sow niemamy całkowitych kopii Biblii, i w całej Rosyi o trzech tylko jest wiadomość; w pojedyncze zaś jej części znacznie obfituje. Xiąg częstszego użytku w służbie boskiej, jakoto: *Psalterza*, *Ewangelii* i *Dziejow Apostolskich*, znajduje się po kilka exemplarzy; innych zaś, jak np. *Paralipomenon*, *Judith*, *Esther*, *Prorocy*, i t. d., całkiem niemasz. Niektóre księgi Starego Testamentu, jakoto: *Xięgi Królewskie*, *Pacyentá Pańskiego*, *Przypowieści i Mądrości Salomona*, *Pieśń nad pieśniami*, *Ekklezyastyk* i *Mądrość Syracha*, są przełożone z Wulgaty przez połoczanina, doktora medyc., Franciszka Skorynę, na dyalekt, niegdyś pod nazwiskiem Ruskiego lub Białoruskiego znajomy, który był dyalektem w księgach używanym w Litwie i Polsce, i wydrukowane w Pradze 1517—1519. Z dziewięciu kopii *Psalmow*, jedna z nich odznacza się pięknnością liter i mnóstwem rysunkow kolorowych, dosyć pięknych. Oprócz tego znajduje się 15 kopii *Psalterza z przepisem*, podług którego kościół Ruski odprawuje jutrznią, godziny i nieszpory. Najdawniejszy z tych rękopisow jest XV wieku. Daleko większa jest liczba kopii (59) *Ewangelii*: z nich jedne są rozłożone na dni, drugie podług Ewangelistow, jak wydania drukowane. Dwa z tych exemplarzy należą do wieku XIII. Wiele jest zalecających się czystością pisma, regularnością rysunkow (wizerunki Ewangelistów), i świeżością farb. Do jednego jest przydane porównanie Ewangelistów; do drugiego *Sobornik XII miesięcy* (Kalendarz), który w spolicie mieści się na końcu, tu zaś jest na początku. Nadto jeden tém się odznacza, że nale-

żał do Metropolity Daniela, który podczas małoletności Cara Iwana Groźnego roku 1539 przez dumnych czyli arduych Bojarów był zrzucony. W ogólności ten nieprzerwany szereg kopii, przez całe pięć wieków (XIII—XVII) nastęcza Filologowi mnóstwo uwag kolejnego przekształcania się języka słowiańskiego w tłumaczeniu Pisma świętego. Z jedenastu kopii *Dziejow Apostolskich*, dwie zasługują na uwagę, dla swojej dawności (XIII wieku) i jeden dla nadzwyczajnie drobnego pisma: cała bowiem xięga *Dziejow* jest pomieszczona na jednej stronie formatu półarkuszywego.

2. *Wykład Pisma świętego*. Do tego oddziału należą prace Bazylego W. (wykład Psalmow); Jana Złotoustego, *rozprawy o xiędze Genesis*, *o pierwszym liście do Koryntyjan*, *o Ewangelii i Dziejach apostolskich*; Atanazego Alexandryjskiego *wykład Psalterza*; i Andrzeja Cezaryjskiego *wykład Apokalipsis*. Zpomniędzy kazań Ojców kościoła Greckiego, wiele należy do tego przedmiotu, jakoto: Anastazego Synaity *o szóstym psalmie*. *Sześć dni* Jana Exarchy Bolgarskiego zawiera w sobie wykład pierwszych rozdziałów xiąg Moyżeszowych Genesis. W dziełach Maxyma Greka są wykładane niektóre miejsca Psalterza.

3. *Sobory powszechnie i szczególne*. W liście dziejow Soborow, pierwsze trzyma miejsce *Nomokanon*, albo *Księga ustaw kościelnych*, którey i dziś nasz kościół trzyma się z niejakiemi odmianami. Przekład słowiański tego prawa kościelnego dokonany został w od-



ległych czasach (\*). Naydawniejsza kopija w naszej bibliotece jest z roku 1284, i trzyma drugie miejsce w liczbie dotąd znanych. Jest ona dwiema laty późniejsza od kopii synodalney, naydawniejszey. Z dziewięciu innych większa część należy do wieku XVI. Do niektórych są przyłączone dzieła naszych pisarzy XI—XIII wieku, jakoto: Metrop. Jana Nowgorodzkiego arcybiskupa Eliasza, Turowskiego biskupa Cyryllego, Mnicha Kiryka i Cyryllego Metropolity Ruskiego. Znajduje się także *Ruska Prawda* i *mniemana księga praw* Włodzimierza W. Potem następują szczególne dzieje soborow: pierwszego *Niceyjskiego*, *Ternowskiego*, *Konstantynopolskiego* 1301 r.; *Florentskiego*; *Moskiewskiego*: 1503, 1551 (\*\*). 1572, 1617, 1666 i 1667; *Kazańskiego* między 1564 i 1568; *Konstantynopolskiego* 1589, i *Jerozolimskiego* 1672. Urywki niektórych rękopisow należą do tegoż przedmiotu.

4. *Teologija A.) Dogmatyczna.* Dzieła znamenitsze są: księga *Niebo* (Teologija) Jana Damascena, przełożona przez Jana Exarchę Błgarskiego, i Cyryllego Jerozolimskiego kazania. Tu także należy *Teologija* Raymunda Luliusza, Katechizm Laurencyusza Siszaniego, niektóre z dzieł Symona Połockiego, wykład Liturgii, Składu wiary, i modlitwy Pańskiej, różne teo-

---

(\*) Zenowicz Mnich, pisarz wieku XVI, uczeń Maxyma Greka, namienia o kopijach księgi praw kościelnych za czasow Jarosława I, i jego syna Izaśława. Tatiszczew, a za nim Sopikow, niesłusznie napisanie tej księgi przypisują Patryarsze Nikonowi.

(\*\*) Postanowienia tego Soboru znajome są pod nazwiskiem *stogłównego*, od liczby głów czyli rozdziałow je składających. W naszej bibliotece tych kopiy jest 8.

logiczne rozprawy, i katechizmy nieznanomych autorów. B. *Polemiczna*. Oddział ten jest zamożny rozmaity. Pierwsze trzymają miejsce spory z kościołem zachodnim, o pochodzeniu Ducha świętego, i innych dogmatach, potem następują konwikiey ormianów, żydów, mahometanów, dawnych heretyków, anoitów, arianów, markelinów, lutrów, kalwinów i unitów. Z rossiyskich autorów znajomi są: ś. Józef Wołocki, przekonywacz heretyków nowgorodzkich, na końcu wieku XV; Maxym Grek, niegdyś sławny polemik i scholastyk, uczeń jego, mnich Zenobiusz, który pisał przeciw herezyi Teodozego Kosegô; Zacharyasz Kopysteński, przeciwnik unitów (jego jest *Palinodia*), uczeni bracia Lichułowie; Stefan Jaworski i biskup rostowski Dymitr. Spory ze staro-obrzedcami (rzecz jest ważna od czasów patryarchy Nikona) szczególnie u naszych polemików były w upodobaniu: wiele pisano na przeciwników, a jeszcze więcej przeciwko ich zdaniom. Ciekawe jest dzieło Jeromouacha Neophita. Do tego oddziału należy i odpowiedź Teologom Sorbońskim. C. *Kaznodziejska*. W przekłady kazań Oyców Kościoła Greekiego, nasza biblioteka jest nader zamożna. Słowianie Ruscy oddawna smakowali w kazaniach Jana Złotoustego. Zbiory kazań tego Oycy kościoła mają różne tytuły, jakoto: *Zdrój złoty, Perła, Szmaragd, Złotousty*; oprócz tego wiele ich znajduje się po różnych rękopisach. Nazwiska innych kaznodziejów są: Amphilochi Ikoniyski, Anastazy Synaita, Andrzej Krytski, Arkadyusz Cypryyski, Atanazy Alexandryyski, Bazyli W., Bazyli Isawryyski, Genna-

dus Scholaris, Jerzy Nikmedyyski, Grzegorz Teolog, Grzegorz Papież, Grzegorz Nisseyski, Grzegorz Selunski, Grzegorz Antyochijski, Grzegorz Synaita, Euzebiusz Alexandryyski, Epiphanius Cypryyski, Jefremita Syrina, Hilarion W., Hippolit Papież, Jan Damascen, Jan Selunski, Jan Niceyski, Jan Euchaitski, Cyrylli Alexandryyski, Cyrylli Jerozolimski, Klemens Papież, Metody Patarski, Nicety Herakliyski, Palladius zakonnik, Piotr Damascen, Taras Konstantynopolski, Teodor Studiyski, Teodor Edesski i inni. Godniejszy uwagi jest *Zbiór nauk niedzielnych*, przełożony z greckiego, podług jedney kopii 1243 r., a podług drugiey 1407 r. Wiele jest mów i duchownych urywkow bezimiennych. Prace kaznodziejow słowiańskich są: Jana Exarchy Bolgarskiego, *Kazanie na Wniebowstąpienie Pańskie*, zbiór nauk biskupa Turowskiego Cyryllego, kazania Grzegorza Camblaka, Metropolity Kijowskiego (\*), Maxyma Greka, Daniela i Makarego Metropolitów, Andrzeja Kleryka, Antoniego Radiwiłowskiego Ihumena Kijowo-Mikołajewskiego, Joachima Patryarchy, i ś. Dymitra Rostowskiego. D. *Rozmyślająca*. Tu należą *Nauki do swoich uczniów* Abby Doreteusza, *Kazania postne* Bazylego W., *Pandekt* Antyocha zakonnika, *Limonar* albo *Cwietnik*, kazania Makarego Egipskiego, *Parennisis* Ephremiego Syrina, xięga Jana Synaity, *Kazania postne* Izaaka Syriana; *Taktikon* i kazania Nikona z Czarnogórza, powieści życia pustelniczego, i różne w duchu bogomysłności chrześcijańskiej urywki.

---

(\*) W rękopismach on mianuje się arcybiskupem rossyjskim.  
*Dz wileń. T. II, N. 7 r. 1825 lipiec.*

Z dzieł Rossyjskich są: Nila Sorskiego *o ośmiu myślach*, *Drabina duchowna* Izaijasza Kopińskiego Metropolity Kijowskiego, i *Alfabet* ś. Dymitra Rostowskiego. E. *Historyczna*. Tu należą *opowiadania* Grzegorza Papieża, *Pateryki: Pustelniczy, Peczerski, i Sołowecki, Żywoty świętych* Metropolity Makarego, *Żywoty świętych* pokrótce zebrane, *Powieści historyczne* o zjawieniu się obrazów i krzyżów, *opowiadanie cudów* i t. d.

5) *Księgi kościelne*. Xiąg, podług których cerkiew rossyjska od czasów ś. Włodzimierza nabożeństwo odprawuje, dosyć jest znaczna liczba w naszej bibliotece. Takimi są: *Ustawy cerkiewne*, inaczej *oko cerkiewne* (15 kopii), *Psalterz* z przepisami (15), *Czasostowiec* (godziny kanoniczne) (3), *Triody postne* (9) i kwietne (6), *Żywoty świętych* rozłożone na miesiące (54), *Żywoty świętych powszechnie* (1), *święteczne* albo *Trefotoy* (9), *Paremija* (3), *Trebnik* (3), *Mszat* (4), *różne obrzędy*, *Bogarodzicznik* (6), *Kanony* (21), *Modlitewniki* (21), *Akafisty* (6), *Msze* (72), *Kalendarze* (17). Tu także są pomieszczone xiągi śpiewu cerkiewnego, jakoto: *Irmołoh* (2), *Stychirar* (\*), *Ośmiogłośnik* (9). *Przybor do śpiewu* (6), *Sześć dni* (2), i mnóstwo śpiewów z notami dawnymi i zwyczajnymi. Te xiągi, we względzie literatury, nie zdają się bydź wielkiej ważności: ale śledzący filolog inaczej sędzi. Są one stwierdzone pieczęcią daw-

---

(\*) Cztery są jego kopije: naydawniejsza należy do XI, a przynajmniej do XII wieku; not jego Staroobrządey, znawcy dawnego śpiewu, nie mogli zrozumieć.

nych czasow, niektóre przekładane przez Metodiusza i Konstantyna, a niektóre wkrótce po tych Apostołach Słowiańskich. Duch następnych wieków, działał na ich styl, odmieniał wyrażenia, i zwroty; w nich więc ukrywa się zupełna historia słowiańskiego języka piśmiennego. Nie tykając tych głównych źródeł, filologija nasza nigdy nie postąpi znacznie, nie wspomina my zgoła o doskonałości.

6) *Nauka moralna*. Celem nauki Religii jest czystość obyczajow: dla tego we wszystkich oddziałach Teologii mnóstwo jest w tej materii. Tu także są pomieszczone wszystkie rękopisy, tyjące się filozofii moralney. Na szczególną zasługuje uwagę *Dioptra* albo *Zwierciadło*, napisana w roku 1095 przez Greka Filippa, przezwanego *Pustelnikiem* (\*). Z pięciu kopii tego rękopisu naydawniejszy jest z wieku XV. Wymienimy także *Stosłowiec* Konstantynopolskiego Patryarchy Gennadiusza, Bazylego Cesarza *Rozdziały nauk synowi jego Leonowi*, *Tropnik* (de miseria humane conditionis) Papieża Innocentego, Desideriusz, Lukdariusz, *Zwierciadło chrześcijańskiego człowieka*, niektóre tłumaczenia Wolczkowa i innych.

## II. PRAWOZNAWSTWO.

1) *Prawo Powszechne, Polityka i Finanse*. Do początku wieku XVII, przodkowie nasi nie dawali względu na te walne polityczne nauki,

---

(\*) Od tej *Dioptry* należy rozróżnić inne dzieło pod tymże tytułem, wytłumaczone przez Duseńskiego Iłumena Vitaliusa i pokilkakroć drukowane.

aż dopiero za czasow PIOTRAW. poczęli tłumaczyć niektóre naówczas sławniejsze dzieła. W naszey bibliotece są następujące: Hugona Grocyusza o *prawach wojny i pokoju*, Sam. Puffendorfa o *prawie natury i narodow*, J. K. Bekmana o *czci monarchów*, Ch. H. Bessela *Kowal szczęścia politycznego*, Mik. Wernule. *Zasady polityczne*, Fr. Gwikceardina *Napomnienia polityczne*, W. Cellaryusza *Polityka*, A. Klamperyusza, o *tajemnicach rzeczypospolitych*, J. F. Langena o *rządzie książąt*, J. P. Felwingera *Rozmowy polityczne*, M. Fausta *Rady o zachowaniu skarbow*. Barona Szrederena *Skarb i izdebka dochodow Xiążęcia*, J. Ch. Eberta *Rozmowy polityczne* i wiele dzieł nieznanomych pisarzów. Te wszystkie rękopisy były w bibliotece Archangielskiey, a zachowanie ich należy się oświeconemu miłośnikowi, który je zgromadzał.

2) *Ustawy Cerkwi Rossyyskiey*. Oprócz Nomokanonu, dziejow soborow, i xiąg obrzędow kościelnych, o których mówiliśmy w oddziale Teologii, należą tu *Ustawy i urządzenia* klasztorne, instrukcye dla kapłanow, gospodarza i podskarbiego, *Przepisy* karności zakonney i kościelney, różne oraz urywki.

3) *Prawo cywilne*. Tu pierwsze zajmują miejsce trzy główne kodexa praw rossyyskich, to jest: *Prawda Ruska* W. X. Jarosława, *Sudiebnik* Cara Jana Wasilewicza, i *Statut* Cara Alezego Michayłowicza. Potém następują różne *Urządzenia*, *Ukazy* i *Manifesta* Monarchów Rossyyskich, *Instrukcye* i *wypisy graniczne* i *kancelaryyne*, *Xięgi jamskie* (o furmanach) i *wierstowe*, *Instrukcye*, *roty przysiag* i *xięgi*

przysiąg. Godnieysze uwagi są: *Statut Litewski* i przekład *Prawa Saxońskiego*, na rozkaz ANNY CESARZOWEY w roku 1732; oraz *Historya praw Rossyyskich cywilnych*.

### III. HISTORIA i GEOGRAFJA.

1) *Historya kościelna święta i powszechna*. W naszey bibliotece znajduje się kilka krótkich dziełek i urywkow historyi świętey czyli Bibliyney. *Paleo* albo *Xięga Rodzaju* zawiera w sobie wypisy z Pięcioxięgu Moyżesza, a w niektórych kopijach i dalsze xięgi Starego Zakonu. O *chronologii biblijney* są dwa dzieła. Do źródeł powszechney historyi kościelney należą *Dzieje roczne kościelne* Kardynała Baroniusza, i wiadomości o Soborach powszechnych i szczególnych. Tu należą także powieści o męce Xsa Pana i męczeńskiej śmierci Apostołów. Ten oddział nie jest zamożny.

2) *Historya ogólna i szczególna innych krajow*. Znamienitszemi w tym oddziale są *Chronografy*. Są one dwojaki: *pierwszy* z dyalektu hellenskiego na nowo grecki tłumaczony przez Doroteusza Metropolitę Monemwasyjskiego, a z tego na język słowiański, drugi niewiadomego autora, mający obszerny tytuł. Ten ostatni poczyna się od Stworzenia świata i zawiera w sobie *Historyę Żydowską*, *Assyryyską*, *Macedońską*, oraz *Państwa Rzymskiego wschodniego i zachodniego*, a kończy się na wzięciu Carogrodu przez Turków (r. 1451). W przyzwoitych miejscach tłumacz Ruski pomieścił wypadki Serbskie, Bolgarskie i oyczyste; kopiści te ostatnie pomnożyli, i w niektórych kopijach, jakich w na-

szey bibliotece jest do 40, są doprowadzone do czasow Cara Michała Fedorowicza, i nieco daley. Wiele wypadkow, w tych Chronografach zapisanych, w znanych dotąd Latopiscach nie znajdujemy, drugie zaś wypadki są inaczej opowiedziane. Napotykają się także oddzielne historyczne dzieła, artykuły jeograficzne, akta dyplomatyczne i t. p. (\*). Učení uznają potrzebném wydanie Chronografow. Do szczególney Historii powszechney należą: *Wremiennik Grzegorza Monacha*, i *Latopis* biskupa Rostowskiego Dymitra; do skróconych: *Latopisiec* Nicefora Patryarchy Konstantynopolskiego, i *Basiologion*. Ze szczególnych dzieł historii znamienitsze są: *Kronika Litewska* Mac. Strykowskiego, *Litewskie i Polskie* nieznanomych autorów, Maurourbina *Historyografija królestwa Słowiańskiego*, *Historyczne Pamiętniki* Pawła Piaseckiego, Gwaguina *Historia Sarmacyi Europeyskiej*, Joba Ludwika *Historia Etiopska*, Debussera *Historia państwa francuzkiego*. Tu należą także: *Historia polityczna* nieznanomego autora, krótka *Historia Czeska*, Jana Sleydana o *czterech Monarchiach*, i powieści o Carogrodzie. Przodkowie nasi naybardziej smakowali w powieściach bohaterkich o zdobyciu Troi, i dziełach wielkich Alexandra Macedońskiego: w naszej bibliotece znajduje się więcej dziesięciu tych kopii.

5) *Historia Krajowa*. A. *Latopisy* albo pamiętniki czasowe różnych nieznanomych pi-

---

(\*) Tak nazwany *Nowy Latopisiec* jest naydawniejszy ze wszystkich podróży do Chin dwóch Kozackich Atamanow (1567 r.).



sarzów: jest to główne źródło naszej historii. Początek tych kronik uczynił Nestor, zakonnik Kijowo Peczerski, w drugiej połowie XIgo wieku. Jego Latopisiec, który sam nazwał *Powieścią swoich czasów*, jako osobne dzieło, zdaje się że zaginęło, a przynajmniej nie znajduje się w bibliotekach, dotąd wiadomych. W tak nazwanych *Sbornikach* ona weszła do ogólnego składu naszych dziejów i złąła się z pamiętnikami innych kronikarzy, którzy nastali po Nestorze, a może i jemu współczesnych. Takowych sbornikow czyli kronik ogólnych i szczególnych, całkowitych i w urywkach, w naszej bibliotece znajduje się więcej 40stu. Znamiensze są: *Nowgorodzko-Sofiyska*, której są 4 kopije, jedna z nich była użyta do wydania Wremennika sofiyskiego. *Pskowska*, której w bibliotece rzeczywiście nie masz, a następnie i w tém opisaniu. *Golicyńska*, tak nazwana przez Historyografa, napisana nie za Cara Alexego Michajłowicza, jak jest w historyi Karamziua, ale za syna jego Teodora. *Wołyńska*, skrócona przez Teodozego Sofonowicza, Ihumena cerkwi ś. Michała w Kijowie, w dyalekcie małorossyjskim. Kronikarze częstkowi: Nowgorodski, Wiatski, Dwiński, Kurski, Niżehorodski, Kazański (11 kopij), Sybirski i Sołowecki. Wszystkie są obfitém źródłem do historyi ogólnej częstkowej naszego kraju: w nich wiele jest rzeczy ciekawych i bez wątpienia nowych. Tu także należy: Palicyna *Historya ku pamięci potomnych pokoleń*, dzieło Xcia Kurbskiego, *Historyczny zbiór o Suzdalu* i t. d. B. *Dzieje systematyczne*: tu celniejsze trzy-

mają miejsce *Stepennyie knihi* czyli historia Państwa Rosyyskiego od jego założenia do połowy XVI wieku, napisana, podług stopni następstwa Wielkich Xiążąt. Napisanie tych xiąg niesłusznie przyznają metropolicie Makaremu, który umarł 1564 roku. W ostatnich czasach one zostały przedłużone (18 stopień) pod nazwiskiem *nowego latopisca*. Ten latopisiec zdarza się i oddzielnie. W nim są opisane wypadki w latach 1584—1613, w niektórych kopiach są doprowadzone do roku 1630, w niewielu i to pokrótce, do Cara Teodora Alexiejewicza (\*). W naszej bibliotece znajduje się 15 kopiy tych xiąg. Potém następują: *Sinopsis* Innocentego Archimandryty(\*\*) Gizela w 9 kopiach, krótka *Historia* diaka Hribojedowa, trzy urywki nieznanomych pisarzów, i *Extrakt dzieł Carow Rosyyskich* Piotra Krekezyna. Historia Xięcia Chilkowa, Jełagina, i pamiętniki historyczne Jenerała Manszteyna, są to xięgi dobrze znajome. C. *Historia Kościelna i Hierarchiczna*. Oprócz ogólnych dziejow, które w dwóch poprzedzających oddziałach wymieniliśmy, i dziejow soborow, z których historia kościelna wiele czerpać może, niektóre urywki właściwie należą do historyi hierarchiczney. Tu także są pomieszczone *Spisy* arcybiskupów, *Opisanie klasztorow*, *xięgi funduszowe i inwentarzow*, wiele wiadomości, przypominających nazwiska

---

(\*) Stepenne xięgi, jak wiadomo, są bardzo niedokładne; dalszy ich ciąg jest daleko lepszy.

(\*\*) Dla czego to dzieło przypisują archimandrycie Innocentemu? w samey xiędze powiedziano tylko, że ona jest wydana za jego *blagostawieństwem*.

klasztorow i cerkwi, dziś już nieexystujących, ich przełożonych, zwierzchności i t. d. D. *Cząstkowe opisy dziejow.* Oddział ten jest liczny i rozmaity. Z nich wymienimy: Najeście Batego na Rossyą, czyn Dymitra Dońskiego, zwycięztwa Cara Jana Wasilewicza, oblężenie Pskowa przez Stefana Batorego, Wyprowadzenie do Syberyi Jermaka, Zjawienie się fałszywego Dymitra Otrepjewa, Poddanie się Chmielnickiego, Bunt strzeleckie, Wzięcie Azowu przez kozaków dońskich, Oblężenie Orenburga przez Puhaczewa i wiele innych, osobliwie w sbornikach. Te oddzielne opisy dziejow w ogólności są ciekawe; są one w większych szczegółach od opisow zawartych w kronikach, ale znajdują się i takie, które z kronik były czerpane. E. *Xięgi razrjadne*, czyli rozmieszczenie urzędników po półkach, miastach, i urzędach, opisy ceremonii dworu, i wynoszenia do stopni. Xięgi te niemałego są znaczenia dla historyi, mianowicie szczególney, a dla biografii są niewyczerpanym źródłem. W naszej bibliotece jest ich 15, cztery z nich są od innych zupełniejsze. Karamzin jedną z tych czterech, z której czerpał potrzebne do historyi wiadomości, nazywa Beketowską, albowiem należała dawniej do P. Beketowa. Tu liczą się także *spisy bojarów*, wojewodow i ludzi zbroynnych po miastach, oraz papiery do interessow familiynych. F. *Synodiki*, xięgi metryk kościelnych, niekiedy są wielką pomocą. Byłyby one niezmiernie szacownemi, gdyby obok imion osob

w nich zapisanych, wyrażano czas ich śmierci, co bywa, ale bardzo rzadko (\*).

4. *Dyplomacya i Dyplomatyka*. Co do politycznego systematu mocarstw, ich wzajemnych związków, i ogólnych początków tych nauk, w bibliotece naszej nie ma nic ważnego; ale co do Rosyi w szczególności, zawiera znakomite źródła. Cenniejsze z nich są: *Statejnyje spiski* czyli szczegółowe opisy (dzienniki) poselstw do różnych krajów, których jest dziesięć. Znaczniejsze są: stosunki z Polską r. 1613—1616, Andruszowskie traktaty, poselstwa do Carogrodu P. A. Tołstowa, i dumnego djaka Ukraincowa, do Szwecyi B. Michajłowa, i wiele aktów korespondencyi Państwa. Tu należą także *Tytularniki* czyli księgi poselskie o tytułach, formie, i zewnętrznym kształcie dyplomatów Carskich, do dworów europejskich i azyatyckich. Oprócz tego mnóstwo jest ustaw krajowych, Wielko-Xiążęcych i Carskich dyplomatów, listów Biskupich, i różnych tego rodzaju urywków, a wielką są pomocą do historyi krajowej.

5. *Genealogija*. Oprócz wypisu z dzieła

---

(\*) Pomimo jednokształtności i widocznego niedostatku Synodików we względzie historyi, są w nich dosyć ciekawe wiadomości. W jednym synodiku, należącym do naszej biblioteki, są zapisane imiona pobitych przez Olgierda i poległych w bitwie z Tatarami nad rzeką Wożą i na polu Kulikowém. W drugim jest wzmianka o ustanowieniu przez Cara Jana Groźnego powszechnej pamiętki po umarłych (r. 1548) i zgorzałych (r. 1584); są także zapisani pobici pod Konotopem roku 1649. W niektórych zawiera się dziwna powieść o nowgorodskim posadniku Szyle (Szczyle), który w XV wieku wystawił klasztor na brzegu rzeki Wolchowa.

znajomego Logmejera, poprawionego przez Gebhardi i z tablic historyczno genealogicznych nieznajomego autora, w naszej bibliotece nie masz nic we względzie ogólnej genealogii. Rossyjskich xiąg genealogicznych całkowitych i urywkow znajduje się 13; niektóre z nich dosyć są interesujące.

6. *Biografija*. O żywotach wielu oyców kościoła greko-rossyjskiego mówiliśmy już wyżej, w oddziale historyi teologicznej. Żywotow osob świeckich jest niewiele, a te są: Cesarzow rzymskich Antonina Pobożnego, Flawiusza Wespazyana, i Konstantyna Flora, Cara Jana Wasilewicza, uczonych grekow Lichudów, **CESARZA PIOTRA W.** i niektórych innych.

7. Wszystko, co się tycze innych gałęzi historyi, jako to: chronologii, heraldyki, numizmatyki i historyi naukowej, jest niedostateczne, i bardzo małego znaczenia.

8. *Geografija*. A. *Powszechna i szczególna obcych krajow*. Tu pierwsze trzymają miejsce ogromne *Kosmografie* Bielskiego i de Linda, oraz innych, których autorowie nie są znajomi. Potém następuje: F. Klaweriusza *Wstęp do geografii nowej i dawnej*, *Opisanie Państw* przez Puffendorfa, *Atlas nowy* czyli *zwierciadło świata*, i Merkatora *Rysunek krajow całego świata*. Dzieła jeograficzne cząstkowe: *Opisanie północno-wschodniej części Europy i Azji* przez Stalenberga, *o Indyach wschodnich* Ar. Gotarda, opisy *Chin*, *Persyi*, *Algeru*, *Szwecyi*, *morza Czarnego i Kaspijskiego*, *Rzymu i Konstantynopola*. B. *Rossyjska*. Tu na-

leży *Wielki obraz* (\*) *Państwa moskiewskiego*, xięga wiorstowa, opisanie dróg, plany fortec linii sybirskiej, topografije: Kijowa, Moskwy, Tweru i t. d.

9. *Podróże*. Naydawnieysza z nich (między 1093 a 1113 r.) jest podróż Daniela Iłumena Czernihowskiego do mieysc świętych. Następujące były dotąd nieznanne: Podróż mnicha Troickiego Zosimy do Jeruzalemu, tamże kapłana Andrzeja Iłnatjewa, do Chin (\*\*) kozackich Atamanów Jełyczewa i Petrowa, do Konstantynopola bliższego Stolnika P. A. Tołstowa, tamże X. G. Szachowskiego i inne godne uwagi. Do historyi podróży Roszjan tu bardzo wiele jest rzeczy ciekawych. (*Dokoń. nastąpi.*)

---

Do historyi literatury Polskiej dodatek X. Antoniego Moszyńskiego pijara. (*Ciąg dalszy.*)

---

XXIX. Illustrissimi et Excel. Domini Georgii ducis in Ossolin S. R. I. Principis Comitisa Tęczyn Ossoliński Supremi regni Poloniae cancellarii, orationes habitae apud summum Pontificem, Imperatorem, Reges, Principes, et Venetam rempublicam, cum nomine duorum Regum Septentrionis maximorum Sigismundi III

---

(\*) To, pierwsze, oyczyste opisanie Państwa Ross. jest wydrukowane przez Hr. Mussina-Puszkiną. St. Petersburg 1792

(\*\*) Patrz Karamzin Hist. Państwa Ross. C. IX przyp. 648. Podróż ta jest wydrukowana podług jednego z rękopisów, w naszej bibliotece znajdujacego się.

Patris et Vladislai IV filii publicas obiret legationes. Dantisci, sumptibus Georgii Försteri bibl. regii A. D. 1647.

Całą prawie napisową stronicę, zajmuje rycina piękna, wyobrażająca Papieża, siedzącego na tronie i obok niego Królów; u spodu której na boku, przytoczony leży napis. Oprócz przypisania przez Förstera kardynałowi Mazaryniemu, dzieło in 4to str. ma 62. Niesiecki (III, 920) dwa jeszcze tych mów naznacza wydania: roku 1645 in 4to w Gdańsku, zapewne nayıpierwsze, i 1716 w Wilnie.

XXX. Poeta practicus in praecepta seu artis poëticae principia brevi metro comprehensa ad faciliorem studiosae iuventutis captum et usum in ejusque gratiam luci publicae commissa authore P. Mauritio a S. Joseph Scholarum Piarum. Anno domini 1729. Cracoviae typis haeredum Francisci Cezary in 8vo ark. 4. W życiopismach osób zgromadzenia S. P. tyłem się tylko o tym pisarzu dowiedział, iż rodem był z Wołynia, i że żył od roku 1686—1752. O nazwisku zaś jego familiyném, ponieważ mieszkał w prowincyi polskiej, z żadnego źródła, wiadomości wyczerpnąć nie mogłem.

Wszystkie prawidła poezyi autor wyłożył wierszem, tak np. na pytanie: unde dicitur poësis? odpowiada:

Unde ferat nomen, si quaeras sacra Poesis,  
Illud ab antiquo dant Graeca vocabula *poïn*,  
*Fingere* quod proprié dices sermone latino.

Autora tego nawet w Bielskim nie znajduję.  
XXXI. Przygotowanie do śmierci wydane

po francuzku od W. X. Crasseti Soc. Jesu i 5ty raz przedrukowane, a teraz przez W. X. Woyciecha Tylkowskiego S. J. Theologa na polski. język przetłumaczone, wydrukowane w Warszawie w drukarni XX. Scholar. Piar. roku P. 1693 in 8vo str. 212.

XXXII. Aristotelis de arte Rhetorica libri tres Carolo Sigonio interprete. Cracoviae ex officina Stanislai Szaffenbergii. A. D. 1577. Prócz 8 str. zdań autorów o retoryce Arystotelesa i II przypisania Łukaszowi Podoskiemu administr. biskupstwa krakowskiego, textu str. 231 in 8vo.

XXXIII. Kazania X. Józefa Płochockiego (nie zaś Płochowskiego, jak mylnie P. Bentkowski w poczcie autorów i powtórnie, inne dzieła tego autora wyliczając, nazwał), przedtym zakonu towarzystwa Jezusowego, w osobnych niektórych okolicznościach miane, zebrane i wydane teraz pospołu. W Poznaniu w drukarni Jego K. Mości i Rzeczypospolitey roku 1780 in 8vo str. 579.

XXXIV. Tarcza przeciwko strzałom gniewu Bożego albo kongregacya Najswiętszey Panny łaskawey, przeciwko złey i nagley śmierci, a osobliwie morowemu powietrzu z dawna w kościele warszawskim XX. Scholar. Piar. złożona, teraz nowo przydanemi nabożeństwami ozdobiona. R. P. 1715, w Warszawie w drukarni XX. Schol. Piar. in. 8vo str. 184, prócz 6½ stron. przypisania,

XXXV. Lew wesoło odchodzący od rzeki uczęstwowany w kazaniu przy exekwiach ś. p. JW. Paniey Barbary ze Zmigroda Mniszkowey



kasztelanki Sąddeckiej etc. w osobie Chrystusowej ukazany w Dukielskim kościele R. P. 1655 przez X. Franciszka Rychłowskiego (Rychłowskiego) zakonu ś. Franciszka Reformatów ś. teologii lektora. w Krakowie w drukarni Łukasza Kupisza r. 1653 in 4to ark. 3.

Wydał jeszcze Rychłowski następujące kazania:

2. Topory, ciasne bramy niebieskie szeroko wycinające w rękę W. J. Mości Pana Zygmunta z Szczekarzowic Tarła kasztelana Przemyskiego kazaniem przy pogrzebie jego pokazane przez i t. d. w Krakowie w drukarni Łukasza Kupisza in 4to ark. 4 $\frac{1}{2}$ .

3. Pożyczana rzecz wiernie Panu swojemu oddana abo kazanie przy pogrzebowym akcie JW. Paniey Angele Febroniey z Koniecpola Koniecpolskiej i t. d. miane przez i t. d. w Krakowie w drukarni wdowy Anny Teresy Piotrkowczykowej roku 1663 in 4to ark. 5 $\frac{1}{2}$ .

4. Piasek święty, od N. Panny Maryi obrany, abo kazanie o obrazie cudownym Panny Nays. w miejscu piaskiem nazwanym przy kościele krakowskim OO. Karmelitów miane przez i t. d. roku 1661 w Krakowie u dziedziców Franciszka Cezarego in 4to 2 ark.

5. Herb Franciszka ś. w JW. Jegomości Panu Mniszku i t. d. kazaniem nazajutrz po pogrzebie jego duchownie pokazany przez i t. d. w Krakowie r. 1662 in 4to ark. 4 $\frac{1}{2}$ .

Wszystkie te kazania Rychłowskiego gockiem i literami drukowane, co do stylu i języka noszą cechę drugiey połowy 17 wieku.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

---

---

NOWE DZIEŁA POLSKIE.

---

*P o w i e ś c i.*

Mendog, Król Litewski, romans przez J. G. S. napisany. Wilno w drukarni A. Marcinowskiego 1825. s. XIV i 108 w 12.

*C h i r u r g i a.*

Karola Bella traktat chirurgiczny o chorobach pęcherza, kanału urynowego, prostaty i kiszki odchodowej, pomnożony krytycznemi notami *Jana Shaw* z tablicą, przełożył na polskie Tomasz Baraniecki D. M. Wilno w drukarni A. Marcinowskiego 1825. str. 387 i 9 nie-liczb.

*O g r o d n i c t w o.*

Chrystyana Reicharta ogrody owocowe przez Pana Völker, profesora agronomii, technologii i kameralistyki w Erfurcie, oraz członka wiewłu towarzystw uczonych, po raz szósty wydane, a teraz z niemieckiego, z zastosowaniem do klimatu tutejszego, przełożone i przypiskami objaśnione przez J. R. z objaśniającą ryciną. Wilno nakładem Fr. Moritza w drukarni B. Neumana przy ulicy Sto-Jańskiej pod N. 431. 1825. Cz. I. str. 179. Cz. II i dodatek str. 114 tyt. i rej. alf. nieł. 18 z ryciną. 3.

*P r e n u m e r a t a,*

Przy gazetach warszawskich rozesłany został prospekt na dzieło pod tytułem: *O urzędzeniu gospodarstw według zasad rozumowego rolnictwa*, we dwóch tomach, przez Ne-pomucena Kurowskiego, w Warszawie nakładem A. Brzeziny.

---